41STE JAARGANG No. 14621 DINSDAG 28 APRIL 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

FRANSE MARINE UIT NAVO STAF GETREDEN

PARIJS (AFP) — Gezaghebbende kringen in de Franse hoofdstad hebben vandaag bevestigd, dat de Franse delegatie bij de permanente NAVO-groep in Washington dit orgaan in kennis heeft gesteld van het besluit van de Franse regering, haar marine-officieren terug te trekken uit de staven van de vlootstrijdkrachten van het Atlantisch bondgenootschap. Men herinnert er in dit verband aan, dat Frankrijk sinds 1959 wat betreft de Middellandse Zee en sinds 1 januari van dit jaar ook voor de Atlantische Oceaan en Het Kanaal zijn vlooteenheden aan het NAVO-gezag in tijd van oorlog heeft onttrokken.

Detachering officieren wordt overbodig geacht

Het zou onlogisch zijn, zo wordt gezegd, wanneer Franse marine-officieren een aandeel hebben in de bevelvoering in organen, die geen enkel gezag meer uitoefenen over Franse eenheden. In geval van een oorlog zullen nauwe operationele contacten worden onderhouden tussen de Franse vloten en de andere geallieerde vloten.

Volgens het Franse dagblad „France-Soir", dat dit besluit van de Franse regering gisteren aankondigde, zouden de teruggetrokken officieren worden vervangen door verbindingsofficieren. Het zou hier gaan om een vijftiental officieren, die gedetacheerd zijn bij het geallieerde opperbevel voor de Atlantische Oceaan en uit dat voor Het Kanaal. Volgens het Hamburgse blad „Die Welt" achten militaire NAVO-kringen het Franse besluit een maatregel, die ernstige gevolgen kan hebben.

Afleidings-manoeuvre

WE hebben het al meer gezegd, waar argumenten ontbraken wordt de lacune opgevuld met stemverheffing. Zo ook vanmorgen in de Curaçaose eilandsraad. Het was overigens geen verheffend geluid. De voorzitter van de eilandsraad wordt door een parlementariër, die niet van vandaag of gisteren schijnt te zijn, gezien zijn invloed in de Democratische Partij, het verwijt naar het hoofd geslingerd zich te bezondigen aan „grove huichelarij". Dit is een, wat men noemt onparlementaire uitspraak. Omdat echter ook parlementariërs maar mensen zijn, die zich wel eens kunnen vergeten, is het schone parlementaire gebruik ontstaan, waarbij de spreker, die zichzelf vergat, wordt verzocht zijn hete woorden terug te nemen, of zijn gedachtegang anders te formuleren. Bijna altijd voldoet de spreker aan zo'n verzoek.

Bijna altijd. Niet áltijd. Op Curaçao gebeurt dit namelijk niet. Een parlementariër, die klaarblijkelijk niet van vandaag of gisteren is, enz., volhardt in de boosheid, handhaaft zijn gezegde en lokt op deze wijze wetens en willens een incident uit. Want de voorzitter blijft niet anders over als de orde te handhaven en de hardhoofdige het woord te ontnemen. Misschien, dat de spreker, die zich lelijk versprak, op deze wijze nog gevoerd kan worden op de weg van parlementair fatsoen. Al hebben wij er een hard hoofd in...

WAT was overigens de zaak? Eenvoudig dit: de voorzitter weigert een overrompeling van de raad. In het verleden is deze usurpatie ook toegepast. Het was in de benauwde tijd, die voorafging aan de veel omstreden Rijksmaatregel van Algemeen Bestuur, waarbij Curaçao een ander bewind kreeg. Voorafgaande daaraan was er een B.C., dat niet steunde op de meerderheid in de raad. Het werd telkenmale verrast door initiatieven van drie leden, op het laatste moment genomen. Op die wijze zet men de bestuurders, die zich niet kunnen voorbereiden voor moeilijkheden, die in het parlementair verkeer vermeden dienen te worden. Het werd zelfs een systeem. En dit wil de voorzitter van de eilandsraad kennelijk voor de toekomst vermijden.

NU zegt de Democratische Fractie wel: maar het B.C. doet het ook. Doch hier zit nu juist het verschil. Inderdaad kan een B.C. — of zo men uit concordantie wil het College van B en W — agendapunten toevoegen, die dringend om afhandeling vragen. Zo'n B.C. is namelijk in staat op alle vragen dit punt betreffende antwoord te geven. En bovendien de bevoegdheid van het B.C. om punten toe te voegen, moet nog eens extra worden gedekt door toestemming van de raad.

Afgezien hiervan was het een oude brief, die het spraakwater van de D.P. zou doen vloeien. Voor ieder, die geen vreemdeling in Curaçaos politieke Jeruzalem is, mag het duidelijk zijn, waarom plotseling de aandacht moest vallen op die brief aan de Nederlandse vice-minister-president. Het is slechts een afleidingsmanoeuvre, die de aandacht weg moet houden van het televisie-proces. Want de heren voelen nattigheid, naar het schijnt.

Ontmoeting Bernhard-Irene

DEN HAAG (ANP) — Prinses Irene heeft afgelopen zondag ten huize van een bevriende familie in Brussel haar vader ontmoet. Ook de verloofde van prinses Irene, prins Charles Hugues was bij het gesprek aanwezig. Dit heeft de Rijksvoorlichtingsdienst vanmorgen desgevraagd bevestigd. Waar tijdens de ontmoeting over gesproken is, kon niet worden meegedeeld.

Dit is de basiliek van Maria Maggiore, Maria de Meerdere in Rome, waar morgen het huwelijk tussen prinses Irene en prins Charles Hugues van Bourbon-Parma — don Carlos — zal worden gesloten. Dit zal gebeuren voor Paulo kardinaal Giobbe, vroeger internuntius in Den Haag.

Irene knielt bij huwelijk op aarde uit Nederland

Wittebroodsweken ten dele in Heilige Land

ROME (AFP) — **Prinses Irene zal morgen bij de inzegening van haar huwelijk met prins Charles van Bourbon-Parma in de Borghese kapel van de basiliek van Maria de Meerdere geknield liggen op een kussen met aarde uit Nederland. Prins Charles Hugues zal gebruik maken van een kussen met grond uit Spanje. De inzegening geschiedt door Paolo kardinaal Giobbe.**

Vandaag is het verloofde paar in gezelschap van de familie van Bourbon-Parma per vliegtuig uit Parijs in Rome aangekomen. Vanmiddag was er een repetitie van de huwelijksplechtigheid in de basiliek, die voor het publiek gesloten was. 's Avonds werd in het Grand Hotel te Rome een „familiediner" gehouden van 80 couverts.

Huwelijk

Morgen om tien uur (plaatselijke tijd) laten de verloofden zich officieel fotograferen. Om elf uur betreden zij de basiliek. Alleen naaste familie en enige intieme vrienden zullen het paar in de Borghese kapel vergezellen, gezien de beperkte plaatsruimte. De prinses zal door prins Xavier, de vader van de bruidegom, naar het altaar worden geleid. Achter hen komen de prinsen Eduard en Robert de Lobkowitz en de eredame Diana de Merdoz. De hertog van Braganza zal bij het huwelijk de derde getuige van de bruid zijn. De derde getuige van de bruidegom is José María Vallienta, professor aan de universiteit van Saragossa. Twee Spaanse kinderen, 14 en 15 jaar oud, zullen de huwelijksplechtigheid mogen bijwonen. Prinses Irene heeft dit na een briefwisseling met hun onderwijzeres, Julia Martin in Horcajuelo de la Sierra, en haar secretariaat goedgevonden. De kinderen, die in Spanje in behoeftige omstandigheden leven, mogen ook de receptie bijwonen ,die in de middag wordt gegeven. Dit heeft de zuster van de bruidegom, prinses Marie Thérèse, gisteren in Rome verklaard. Hoe de kinderen heten is nog niet bekend.

Na het huwelijk is er een ontvangst in het Grand Hotel voor alle genodigden. Na een intiem diner vertrekken de jonggehuwden op de huwelijksreis, die volgens Ramón Masso, de secretaris van prins Charles, „zeer lang" zal zijn. Naar in Rome van officiële zijde wordt meegedeeld, zal het paar het Heilige Land bezoeken. Het paar zou zich in Madrid vestigen.

Receptie

Een receptie, die gisteravond te Parijs is gehouden, werd door 300 leden van de Parijse society bijgewoond. Zij is gehouden in de appartementen van prins Edouard de Lobkowitz, zwager van prins Charles. Tien politiemannen hielden buiten de wacht. Er waren ook drie Nederlandse vriendinnen van prinses Irene: Quirine Laman Trip, die getuige bij het huwelijk zal zijn, Petra Broussard en Marijke Arendsen Hein.

De paus zal prinses Irene en prins Charles morgenochtend, direct na de huwelijksplechtigheid, in audiëntie ontvangen, zo is van het Vaticaan vernomen.

Moeders huldigen koningin Juliana

AMSTERDAM (ANP) — Mevrouw Irene Mancaux, presidente van de Mouvement Mondial des Mères, de wereldmoedersbeweging, waarvan de centrale in Parijs is gevestigd, zal 30 april namens alle moeders ter wereld aan koningin Juliana een bloemstuk aanbieden. Mevrouw Mancaux is dan in Nederland ter gelegenheid van de opening der 19de internationale huishoudbeurs te Amsterdam op 1 mei.

D.P. beledigt gezaghebber: verwijt „grove huichelarij"

Woedende Rozendal loopt met fractie weg

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Eerder dan verwacht is de vergadering van de eilandsraad van Curacao hedenochtend geëindigd. Zoals bekend, had het BC voor deze vergadering het verzoek tot machtiging op de agenda geplaatst om te procederen tegen o.a. het land inzake de preventieve censuur op televisieuitzendingen. Deze machtiging is verleend, bij afwezigheid van de oppositie. Na een ernstig incident, waarbij de oppositie de voorzitter „grove huichelarij" had verweten, hetgeen voor de voorzitter — na geweigerd verzoek dit woord terug te nemen — aanleiding werd de oppositieleider S. G. M. Rozendal het woord te ontnemen, was de DP-fractie weggegaan. Alleen de heer J. Oenes treuzelde aanvankelijk, doch verliet later eveneens de zaal.

Woord werd ontnomen

Het incident ontstond toen de oppositieleider bij de behandeling van de Ingekomen Stukken bezwaar maakte tegen de weigering door de voorzitter om een agendapunt op te nemen, waarom door de heren S. G. M. Rozendal, F. J. Pijpers en E. Broos (allen DP) was gevraagd. Zij wensten nú de brief van het BC van 5 maart aan de vice-minister-president van Nederland te bespreken. Hierin heeft, zoals bekend, het BC aan de vice-minister-president gevraagd te bevorderen, dat door intermediëren voortgang van de zaken van het eilandgebied wordt bereikt, waar van de landsregering in deze weinig te verwachten valt.

Het verzoek van Rozendal c.s. was gistermiddag tussen 3 en 4 uur gedaan. De voorzitter kon aan het verzoek geen gevolg geven. Hij achtte dit een overrompeling van de vergadering en zette uitvoerig uiteen, waarom niet overhoeds punten aan de agenda kunnen worden toegevoegd. De heer Rozendal kwam hiertegen op en bezigde ten aanzien van de voorzitter de term „grove huichelarij". Toen hij dit woord niet wenste terug te nemen, ontnam de voorzitter hem het woord voor de duur van de vergadering. De heer Rozendal verliet hierop de zaal, gevolgd door zijn fractie.

Incident

„Ik ben" aldus had de voorzitter zijn standpunt uiteengezet, „van oordeel dat we voorzichtig moeten zijn met het aanvragen van nieuwe agendapunten als de agenda reeds is uitgegaan. Als we hiervan een gebruik maken wordt het een systeem". De voorzitter zei verder zijn medewerking toe om, indien de raad van oordeel zou zijn dat men het door de D.P.-leden hierboven genoemd aangevraagde punt niet moet opnemen op de agenda, het toch zo spoedig mogelijk te behandelen. De heer Rozendal kon zich niet verenigen met deze uiteenzetting van de voorzitter. Woedend noemde hij de uitleg van de voorzitter „grove huichelarij".

De voorzitter liet de hamer met een klap neerkomen en zei: „Ik ver-

(Vervolg op pag. 3)

Gemert vlagt voor Irene

(Van onze correspondent)

GEMERT. — De gemeenteraad van Gemert heeft met elf tegen vier stemmen besloten, dat van de gemeentelijke overheidsgebouwen op woensdag 29 april gevlagd zal worden bij gelegenheid van het huwelijk van prinses Irene en don Carlos. Deze beslissing werd genomen op een initiatief-voorstel van het raadslid A. Huberts. Burgemeester A. H. de Bekker, die zich bij de korte discussie over dit punt van een oordeel onthield, wilde toch graag het advies van de gemeenteraad in dezen horen, maar toen ook beide wethouders voor het voorstel stemden, was het duidelijk dat het college van B. en W. deze „opdracht" van de gemeenteraad zal moeten uitvoeren.

Verloofde Irene in Spanje ongewenst?

Niet aanwezig op réunie carlisten

MADRID (DPA) — De Spaanse regering heeft prins Charles Hugues van Bourbon-Parma dringend aangeraden, in geen geval aan de traditionele carlistenbijeenkomst op 2 mei in Navarra deel te nemen. Naar vandaag in Madrid vernomen werd zou men de in Estoril bij Lissabon wonende troonpretendent don Juan van Bourbon al een geruststellende toezegging hebben gedaan. Hij en zijn zoon Juan Carlos worden beschouwd als de officiële kandidaten voor de Spaanse troon. Charles Hugues is in hun ogen een ongewenste mededinger.

Naar aanleiding van voornoemde ontwikkeling vroeg men zich vandaag in Madrid af, of Charles Hugues er nu inderdaad van af zal zien, zich met prinses Irene op de berg Montejurra bij Pamplona door de Spaanse carlisten als „toekomstige koning" te laten toejuichen. Al sinds geruime tijd bespeuren waarnemers in Spaanse regeringskrigner groeiende bezorgdheid, dat deze carlistische demonstratie nieuwe onrust op het binnenlandse vlak teweeg zal brengen en de moeilijke kwestie van het herstel van de monarchie in Spanje nog gecompliceerder zal maken. Om deze reden ook wordt het verzoek van prins Charles Hugues om 'n Spaans paspoort zeer gereserveerd behandeld.

Ongekend feest

In politieke kringen heeft het de aandacht getrokken, dat zelfs de woordvoerders van de carlistische beweging de laatste tijd zeggen dat Charles Hugues „zo kort na zijn huwelijk misschien nog niet naar Spanje zal kunnen komen". Aan de andere kant zijn echter al herdenkingsmedailles ontworpen, waarop naast het wapen van de carlisten de beeltenissen van Charles Hugues en Irene voorkomen. Of de prins en prinses en overigens er bij aanwezig zullen zijn of niet, vast staat dat de carlisten van hun jaarlijkse bijeenkomst dit keer een feest zullen maken als nooit tevoren.

Vanmorgen zijn uit Madrid 180 Spanjaarden, voor het merendeel studenten, aan boord van twee vliegtuigen naar Rome vertrokken voor het bijwonen van de huwelijksplechtigheid.

TV-uitzending Irene's huwelijk

HILVERSUM (ANP) — Morgen (woensdag 29 april) zullen de AVRO en de KRO van 10.50 tot 12.30 in een rechtstreekse uitzending een televisiereportage verzorgen van de huwelijksplechtigheid van H. K. H. prinses Irene met prins Hugues Charles in de basiliek van Maria de Meerdere in Rome. Het commentaar bij deze uitzending zal worden verzorgd door drs M. van Buuren van de KRO en de heer Jean Smits van de AVRO.

Evacuatie uit Laos voorbereid

VIENTIANE (AFP) — De ambassades van de V.S., Engeland en Frankrijk hebben gisteren hun staatsburgers verzocht alle maatregelen te treffen voor een eventuele evacuatie in de komende dagen.

De rechtse militaire junta die vorige week de macht greep, heeft nog steeds het heft in handen, hoewel zij drie dagen tevoren al had verklaard de neutralistische premier prins Soevanna Phoema in zijn macht te hebben hersteld.

Tijdens het bezoek van prinses Benedikte aan de oude havenstad Ostia in Griekenland, verloor zij plotseling een van haar schoenen, die in de grond vast bleef zitten. Even was er consternatie, totdat een functionaris het schoeisel losgewerkt had en de prinses haar wandeling kon voortzetten. De attente fotograaf ter plaatse legde het tafereeltje in de bijgaande drie beelden vast.



D. P.-driemanschap vraagt vergadering

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Vanmorgen om 10 uur heeft het driemanschap uit de fractie van de DP in de eilandsraad, de heren S. G. M. Rozendal, F. J. Pijpers en E Broos, ingevolge artikel 28 van de Eilandenregeling aan het Bestuurscollege van Curaçao verzocht een eilandsvergadering bijeen te roepen. De vergadering moet ingevolge artikel 29, 2e lid, binnen een week worden gehouden. Het onderwerp zal zijn: de brief van het BC aan de vice-minister president van Nederland dd 5 maart 1964, die de DP gepoogd heeft hedenochtend ter sprake te brengen in de vergadering van de eilandsraad.

Verklaring „incident"

Naar wij van de heer S. G. M. Rozendal vernemen, staan hij en zijn fractie op het standpunt, dat het agendapunt gemakkelijk had kunnen worden opgenomen. Naar aanleiding van het ontstane incident kondigde de heer Rozendal een verklaring van zijn fractie aan, die later op de ochtend in gestencilde vorm werd bezorgd. De fractie van de DP zegt daarin:

„De fractie van de DP tekent hierbij ernstig protest aan tegen de houding van de voorzitter van de Eilandsraad, de heer M. P. Gorsira, waarbij zijn fractievoorzitter het woord werd ontzegd voor de duur van de gehele vergadering van 28 april 1964.

„Onze fractie wenst hierbij te verklaren dat zij geheel staat achter de door zijn voorzitter gebezigde term „grove huichelarij", ter aanduiding van de door de voorzitter van de Eilandsraad aangenomen standpunt ter zake. Wij zijn meer dan eens reeds tot de conclusie gekomen dat

(Vervolg op pag. 3)

RADIO-TELEVISIE

dinsdag

CUROM
18.00 Nieuws 18.10Variedad musical 18.15 Wij Epker 18.30 Israel spreekt 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heineken 19.30 Discovaria 20.15 43 toeren platen 20.30 Filmmuziek 20.45 Ogem 21.15 CCC kwartier 21.30 Miniatuur klassieke 22.00 Allerhand uit 22.15 Operaklanken 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Ora di Lago 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Cabalgata deportivo Schlitz 20.30 Novela 21.00 Musica varia 21.30 West Ind. prog.

RADIO KELKBOOM
16.00 Musica cu sabor azteca 16.30 Noticia local 16.45 Cocktail musical 17.00 Danzones Cubanos 17.15 Musica varia 18.00 Noticia deportivo 18.15 Musica varia 18.30 Musica para la cena 19.00 Noticia internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 19.15 Musica Europeo 19.45 Musica Norte Americana 20.15 Novela 20.45 Musica varia 21.00 Carera musical

RADIO ANTILIANA
12.00 Melodias Antilianas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antilianas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di recuerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hosuital 4.00 Programa La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Musica varia 6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 This is Britain 18.00 Teletopics 18.15 Robin Hood 18.40 Prot. uitzending 18.45 Nieuws 19.00 Sport 19.15 Verrekijker 19.30 TV per luchtpost 20.00 Empire 21.00 Nieuws 21.15 Keyhole 22.45 Lock up 22.15 Wire service

TELEARUBA 17.30 Kinderuurtje 18.00 Buccaneers 18.30 Eil. voorl. 18.45 Nieuws 19.00 Rough riders 19.30 Sport 19.45 Life prog. 20.15 Highway patrol 20.45 Nieuws 21.00 77 sunset strip 22.00 Dangerous Robin

RADIO CARACAS TELEVISION — 6.00 Ruta 66 7.00 El hombre del pifle 7.30 La guachafita 8.00 El observador 8.15 Yolanda Moreno 8.45 Las cosas que yo he visto 9.15 Julian Pacheco 9.45 Doctor Kildare 10.45 Johnny Midnight 11.15 Noticias

VENE VISION — 3.00 Cocina al minuto 3.30 Historias de amor 4.00 Los amiguitos 5.00 Espada redentora 5.30 Angel del espacio 5.40 El informador Venevision 5.45 Policia montada 6.15 Hawaiian eye 7.20 El informador suplemento 7.30 Combate 8.30 El fugitivo 9.30 El informador suplemento 9.35 Acorralados 10.05 Los intocables 11.00 El informador suplemento

TELEVISORA NACIONAL — 3.00 Television educativa Tele-primaria 3.02 Ciencias naturales 3.20 Castellano 3.40 Ciencias sociales 4.00 Efemerides 4.15 Vivamos mejor 5.10 Tomasin y sus juguetes 5.30 Concurso e imitaciones 6.00 Pequeño diccionario biografico 6.05 Aeromodelismo y trenes 6.30 Que es musica 7.00 Mundo infantil universitario 7.30 Telenoticias 7.45 Mirador Cinematografico 8.15 Pat y su piano 8.30 Abriendo una puerta al mundo 9.00 A las 9 Alfredo Sadel 9.30 Historias y leyendas 10.00 Musica de camara 10.30 Aqui la noticia 10.45 Himno nacional

woensdag

CUROM 350.8 — 6.30 Opening 6.33 Bondia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curomblad 8.00 Nieuws 8.15 Vocale fantasieën 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Serieuze platen 11.30 Plaatjes uit oude doos
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Zoeklicht op Ned. 15.00 Franse plaatjes 15.15 Franse les 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos Internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Am. melodies 11.30 Seguridad
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Variedad musical 15.00 Peticiones 15.30 Selec. di musica popular 16.20 Complaciencias 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica varia

RADIO KELKBOOM — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Compleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Noticia internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programa di N Habibe Jr. 11.00 Noticia internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antiliana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu boleros 2.00 Novela 2.30 Melodias instrumental 3.00 Cha Cha Cha 3.15 Merengues 3.30 Calypso 3.45 La Macorisana Internacional Supermarket 4.00 Musica cu sabor azteca 5.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 6.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antilianas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antilianas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di recuerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Musica varia

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Television educativa 10.30 Cecilia Martinez 11.15 El hora y la moda 11.45 Tu hogar y tu 12.00 Noticias 12.05 Show de Renny 1.35 Se necesita una amiga 1.45 Novela 2.00 Yo se lo vendo 2.30 Documentales 3.00 Estudio de Monteverde 3.30 Documental 4.00 Mejias y sus muchachos 5.00 Busque su marca 5.30 Que monada de familia

Mars van VKC

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Donderdagmiddag om half vijf houdt het Vrijwilligers Korps Curaçao een mars door de stad. Het vorig jaar marcheerde het V.K.C. eveneens door Willemstad en trok toen veel belangstelling. Zoals bekend werd het VKC het vorig jaar nieuw leven ingeblazen.

Vuurwerk, taptoe voor club Kwiek

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Donderdagavond om negen uur zal de marinierskapel een taptoe houden tegenover het clubgebouw van de vereniging Kwiek aan de Pater Euwensweg te Otrabanda. Het vuurwerk is gepland op kwart over negen. Het wordt afgestoken op het terrein voor de ruïne van het nimmer afgebouwde hotel aan bovengenoemde weg.

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Acmaea 27 vn Punta Cardon nr Maracaibo; Alkmaar 27 690 myl ozo Bermuda nr Cur; Aludra p 27 St Pauls Rocks nr Las Palmas; Camitia 27 150 myl wzw Scillies nr Pernis; Crania 27 315 myl wzw Landsend nr Cur; Dorestad 27 170 myl ono Madeira nr Malta; Esso Amsterdam 27 vn Amuaybay nr Rotterdam; Khasiella 27 280 myl zw Fayal nr Stanlow; Kaap Hoorn 27 110 myl o Barbados nr Las Palmas; Liberty Bell 28 te Punta Cardon verw; Zaria 27 90 myl w Cur nr Rotterdam;
KNSM — Adonis 27 vn Port of Spain nr Buena Ventura; Archimedes 27 200 myl wzw Landsend nr San Juan; Baarn 28 te Las Piedras verw; Charis 27 690 myl no Bermudas nr Nassau; Diogenes 27 190 myl no Cur nr Le Havre; Doris 28 te St Lucia; Jason 27 180 myl zw Flores Azoren nr Sta Lucia; Kreon 27 110 myl zzw Scillies nr Amsterdam; Marathon 27 960 myl zw San Miguel nr Amsterdam; Maron 27 300 myl wzw Landsend nr Cur; Prins der Nederlanden 27 vn Port of Spain nr Southampton; Rossum 27 te Aruba verw; Solon 27 100 myl nw Paramaribo nr Paramaribo; Teleman 27 970 myl zw Azoren nr Port of Spain; Themis 27 350 myl no Azoren nr Trinidad; Theron 28 te Port of Spain verw;

Ome Henk vertelde op Schiphol over toernee

„Enorm succes op Curacao"

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Henk Möhlman, de Amsterdamse orgeldraaier, die ook op Curaçao direct na aankomst reeds werd aangesproken als „Ome Henk", is maandag 20 april na een toernee van drie maanden door het Caribisch gebied in Nederland aangekomen. Hij werd verwelkomd door Philips-vertegenwoordigers en persmensen. Tijdens de persconferentie heeft Ome Henk zijn ervaringen meegedeeld. De Philips Koerier schrijft in een verslag over deze conferentie aangaande Curaçao het volgende:

„Het laatste was Curaçao aan bod. Een orm succes had ik daar", aldus „Ome Henk". De marine hielp hem aan een truck om het orgel te verplaatsen en zorgde bovendien een week lang voor een marinier om te draaien, want zijn maat Frans Kreekel was inmiddels al huiswaarts gekeerd. „Onze burgemeester Van Hall heb ik er ook nog getroffen en hij heeft zelfs voor het Gouvernementspaleis in Willemstad staan draaien."

Möhlmann bezocht alleen al op Curaçao veertig scholen: „En overal waar ik kwam, wilden ze mijn handtekening. Ik werd zowat vermoord." Ook is hij herhaaldelijk opgetreden voor radio en televisie. Ja, de orgelbouwer deed zelfs nog zaken, want hij verkocht in de Shell club twee orgels.

Wat hij verder nog verkocht? Zeker veertigduizend prentbriefkaarten waarop de Philipine met zijn baas staat afgebeeld. Ook gingen er tweeduizend grammofoonplaten plus een aantal Delfts blauwe miniatuurorgeltjes in andere handen over". Aldus het blad.

Voorts worden in het artikel de landen afgewerkt, die Henk Möhlman met zijn schoonzoon Frans Kreekel bezocht. Niet alleen hebben de twee orgeldraaiers de naam van Nederland in het Caribisch gebied bekendheid gegeven en de verkoop van Philipsartikelen gestimuleerd, doch ook duizenden en duizenden guldens opgehaald voor charitatieve doeleinden in de bezochte landen.

Oproep B.T.D. via TV succes

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Zaterdagavond zag de bloedtransfusiedienst zich weer genoodzaakt een beroep te doen op de T.V. voor een oproep aan donors, dit maal voor de O-groep. Binnen het half uur na deze oproep kwam van de zijde van het publiek reactie en tegen elf uur was de vereiste hoeveelheid bloed door vier donors gegeven, waarvoor de operatie-patiënt geholpen kon worden.

Na deze eerste vier donors bleef de stroom aanmeldingen, hetzij telefonisch, hetzij persoonlijk, doorgaan. In totaal melden zich 37 personen. Een bewoner van Barber was direct na de oproep van huis gegaan en meldde zich te middernacht in het St. Elisabeth's Gasthuis om zich beschikbaar te stellen.

Reisagenten van VS naar Antillen

WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de KLM zullen op 3 en 10 mei in totaal veertig reisagenten en andere belangrijke zakenlieden uit de Verenigde Staten een bezoek aan Aruba en Curacao brengen ter kennismaking met de touristische attracties en mogelijkheden van eze eilanden. De groepen zullen vier tot vijf dagen op Aruba en Curacao verblijven.

Met dank aan God geven wij met grote blijdschap kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje

Hubert Peter Theodoor

Glenda en Iby Jacobs
Viola

Curacao, 26 april 1964.

FEUILLETON

BOODSCHAPPER VAN DE NACHT

door: JOHN BINGHAM
75)

Die nacht sliep Robert Burrows vast, dank zij een paar van de slaappillen, die hij zijn overspannen patiënten altijd voorschreef. En dat was maar goed ook.

Want Green sloeg ditmaal snel toe. Hij had zich reeds gewroken voor het gebrek aan vertrouwen, dat de dokter jegens hem had getoond, voordat deze node terugkeerde naar het toneel van zijn eigen misdaad.

De **Hollington News** komt niet vaak uit met een extra editie. Om te beginnen zijn de drukkerskosten zo hoog, dat het economisch niet verantwoord zou zijn, maar bovendien is er geen concurrerend blad in de stad. Maar ditmaal gaven we er wel een uit. We waren al uit bed en op het bureau, lang voordat Burrows uit zijn zware slaap ontwaakte.

De extra editie was al uit, voordat de mensen naar werk en kantoor gingen.

We moesten het doen. De grote dagbladen kwamen met korte berichten; wij moesten snel zijn, omdat de zaak letterlijk onder onze ogen was gebeurd. Het ging niet alleen om de moord op een politie-ambtenaar; zonder cynisch te schijnen, dat is geen feit, dat een extra editie wettigt. Maar zijn dood viel samen met de moord op een vrouw.

Het valt niet met zekerheid te zeggen, waarom Green haar had uitgekozen. Misschien kon ze hem niet meer van nut zijn of was ze veeleisend of vervelend geworden of misschien had ze hem bedreigd, omdat hij tenslotte toch niet met haar wilde trouwen. In elk geval wist ze genoeg van hem, om hem erbij te kunnen lappen. Het kan ook zijn, dat het alleen weer zijn periodieke drang tot moorden was geweest; het was alweer drie maanden geleden, dat Elspeth Summers stierf. Misschien was het een combinatie van al deze dingen, gevoegd bij het feit, dat ze een geschikt object was om zijn moordlust te bevredigen, zoals Elspeth Summers dat was geweest.

Hij moest wel bijna onmiddellijk nadat hij op de afgesproken plaats was gekomen om het geld te halen en daar de politie-auto had gezien, naar haar toe zijn gegaan. Hij zal in zijn auto of op zijn fiets of welk vervoermiddel hij ook gebruikt had, langs de plek van de moord zijn gereden en toen regelrecht naar haar huis zijn gegaan, wetende dat de mensen, waarbij ze inwoonde, met vakantie waren en zij alleen thuis was.

Toegegeven, Helen Dawson, secretaresse en receptioniste van dr Burrows, had Green alle informaties verstrekt, die hij nodig had om raadslid Watkins en Burrows zelf te chanteren en men vraagt zich onwillekeurig af, hoe vaak zij eenzelfde spelletje in verschillende andere delen van het land zal hebben gespeeld. Een dokters-assistente heeft dynamiet in haar kaartsysteem. Toch verdiende ze niet om gewurgd te worden, op dezelfde afschuwelijke manier als de arme Elspeth.

Het was jammer voor dr Burrows, dat tussen haar papieren — maar niet zó goed verstopt, dat het niet met zekerheid gevonden zou worden — een papier lag, waarop enkele woorden getikt waren, die zijn naam in verband brachten met een eis van tweeduizend pond. Er zijn geen prijzen uitgeloofd voor degene, die de identiteit zou onthullen van de persoon, die, naar mijn mening, die woorden heeft getypt en het papier tussen de andere legde, ofschoon het natuurlijk niet met Green was ondertekend.

We kregen haar portret niet vóór de middageditie in de krant. Er moest eerst een vergroting gemaakt worden van een kiekje, dat in haar kamer was gevonden. Ik weet nog, hoe ik er naar staarde toen het op het bureau werd afgeleverd, en dat mijn hart als een gek begon te bonzen.

De laatste maal dat ik dat kiekje van Judy Summers, of liever gezegd een andere afdruk ervan gezien had, stond het in een klein houten lijstje op de schoorsteenmantel van Ann Summers, toen Ann nog thuis was.

B.C. staat op recht lijst van projecten zonodig te herzien

Verdeling fondsen moet immers nog geschieden

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het Bestuurscollege van Curaçao heeft zich in een brief dd. 15 april aan minister-president E. Jonckheer uitdrukkelijk het recht voorbehouden in het kader van het meerjarenplan alsnog nieuwe projecten aan de reeds voorgelegde plannen toe te voegen, indien zulks uit economische sociale overwegingen gewenst wordt geacht.

„Aangezien uw regering — aldus de brief van het B.C. — zich officieel op het standpunt heeft gesteld, dat de verdeling der fondsen alsnog moet plaats vinden en alle afzonderlijke projecten ook nog moeten worden goedgekeurd, zal ons College gezien de gewijzigde omstandigheden bij de indiening van deze projecten zo vrij zijn afwijkende bedragen voor goedkeuring voor te dragen."

Het Bestuurscollege van Curacao is van mening, dat deze werkwijze in overeenstemming is met het ingenomen standpunt, dat de voorgelegde lijsten nog slechts als „programma" zijn aanvaard. Daar vanwege de regering herhaaldelijk is verklaard dat van een verdeling van de beschikbare fondsen nog geen sprake is, kan tegen de opvatting van het B.C. geen bezwaar bestaan, aldus de brief, die in de aanvang verwijst naar een schrijven dd. 29 februari 1964 van de minister-president, waarin de bewindsman opmerkt, dat de door het B.C. van Curacao bij memorandum van 27 augustus 1963 opgestelde projektenlijst eerste fase door de regering onverkort is gehandhaafd en ter goedkeuring aan de Nederlandse regering is voorgelegd. Het BC wijst er in dit verband op, dat in hetzelfde memorandum duidelijk de beweegredenen zijn uiteengezet welke het hebben geleid bij de vaststelling van deze lijst. Uitgegaan is van de „beschikbare fondsen", welke naar de toen bekende gegevens een bedrag van f. 71.000.000 beliepen. Nu is gebleken dat een aanmerkelijk hoger bedrag, te weten f. 84.500.000 beschikbaar is, kan en mag het eilandgebied geen genoegen nemen met het aanvankelijk aangevraagde bedrag. Dit temeer waar de lijst van 27 augustus 1963 reeds een aanzienlijke beperking inhield in vergelijking met de eerder ingediende projektenlijst van 20 juni 1963, alsmede ten aanzien van een groot aantal projecten in vergelijking met de zgn "A"-lijst".

Aanrijdingen: vijf gewonden

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het onveilig verkeer op Curacao heeft gisteren wederom enige gewonden geëist. In totaal vonden 9 aanrijdingen plaats met een materiele schade van ƒ 1900 tot gevolg.

Kindje drinkt kerosine

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Een kindje van anderhalf jaar werd gisteren in het ziekenhuis opgenomen daar het kerosine had gedronken. Het is buiten levensgevaar. Toen het op het balkon speelde heeft het slachtoffertje de vloeistof uit een plastic fles gedronken.

Dank-, gebedsdienst

WILLEMSTAD. — De Oecumenische Raad van kerken op Curaçao, bestaande uit de Methodist Church, de Evangelische Broedergemeente, de Gereformeerde Kerk en de Verenigde Protestantse Gemeente, zullen op 30 april om tien uur 's morgens in de Fortkerk een dank- en gebedsdienst houden ter gelegenheid van de verjaardag van koningin Juliana.

Korczak *en de kinderen*

WILLEMSTAD. — Zondag 3 mei zal onder auspiciën van het Cultureel Centrum Curaçao en de V.G.K.S. in het recreatiecentrum Negropont de première gegeven worden van Erwin Sylvanus' toneelstuk „Korczak, en de Kinderen". Aan deze voorstelling werken mee: Wim Hesse, Arend Tamminga, Kas Meuter, Alexandra Erfmann en Pieter Eelvelt jr. De regie is in handen van Sticusa-regisseur Piet Eelvelt sr.



De heer A. van Rood (links) ontvangt van ir R. S. Anderson, deputy general manager van Shell Curaçao NV, een geschenk namens de maatschappij tijdens de afscheidsavond, die gisteren voor de vertrekkende heer Van Rood in Rust en Burgh werd georganiseerd.

CURACAO — Agenda

DINSDAG

CINETRUCK — Heden te Groot Kwartier

TENTOONSTELLINGEN

Pietermaaiweg: permanente expositie van Venezolaanse produkten;

Curacaos Museum: enkele werken van de Biennale te Sao Paolo

DIVERSEN — De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 45022

Emmastad

OS TELECOMMUNICATION — Kantoor open:tel. 2307;

M.E. Celestina tel. 0-43880,2400

30 april 7.00 uur — 1 mei 7.00 uur: R.E. Hollander tel. 0-23101, 2400

PERSONNEL SERVICES — T.R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Groot Kwartier tel. 0-43862

Voor passage (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeweg 20 tel. 0-11935 2400

NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551 2458

Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2400

Goed jaar voor T & D

DEVENTER (ANP). — De door Thomassen en Drijver Blikembalagefabrieken N.V. behaalde resultaten over 1963 zijn, blijkens het jaarverslag, bevredigend. Na aftrek van belastingen ad Nƒ 3,84 mln (Nƒ 3,94 mln) en toevoeging aan de algemene reserve van Nƒ 2,52 mln (Nƒ 2,28 mln), is de beschikbare winst Nƒ 4,95 mln (Nƒ 4,02 mln). Voorgesteld wordt een dividend van 20 procent in contanten (25 procent, waarvan 5 procent in aandelen uit de agio-reserve).

De omzet van het bedrijf in Curaçao is verder toegenomen, doch nog wel bescheiden van omvang gebleven. Desondanks werd een vrijwel sluitende exploitatie verkregen. De directie verwacht er een verdere groei van de afzet in 1964, waardoor de resultaten eveneens beter zullen worden.

Smaldeel V neemt deel aan parade Pietermaai

Karel Doorman voer binnen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Vanmorgen om half zes is het vliegkampschip Karel Doorman tezamen met de onderzeebootjagers Amsterdam, Friesland en Drenthe de haven van Willemstad binnengevaren. Morgenmiddag om twee uur meert de onderzeeboot Zeeleeuw in de haven af. Aan de parade, welke ter gelegenheid van de verjaardag van koningin Juliana donderdag gehouden wordt, zullen officieren en manschappen van smaldeel V deelnemen.

Smaldeel commandant, schout-bij-nacht L. E. H. Reeser, commandeur H. J. Baaij en de kolonel der mariniers A. M. Luijk zullen gouverneur mr N. Debrot vergezellen tijdens zijn inspectie van de aan de parade deelnemende troepen voor het gebouw van de Administratie van Financiën te Pietermaai.

Aan de parade nemen deel de mariniersfanfare en tamboers, de te Curaçao gestationeerde eenheden van het korps mariniers en Antilliaanse dienstplichtigen, een colonne voertuigen van de marinierskazerne Suffisant en vlootpersoneel en personeel van de marineluchtvaartdienst afkomstig van de Van Ewijck, de Dubois en de L 9609, de marinebasis Parera en het vliegtuigsquadron No. 1, alsmede een compagnie vlootpersoneel en mariniers afkomstig van smaldeel V.

Vliegtuigen en helicopters van de vliegtuigsquadrons 4, 8 en 320 zullen eveneens deelnemen en een paradevlucht uitvoeren over Pietermaai in de richting west oost onmiddellijk na het défilé.

Op het parade-terrein zijn behalve voor autoriteiten en genodigden ook plaatsen gereserveerd voor gebrekkige kinderen.

Programma smaldeel V

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De N.V. Mijnmaatschappij Curaçao heeft voor morgenmiddag van half twee tot vijf uur een excursie georganiseerd voor 32 opvarenden van smaldeel V, welke bestaat uit een rondrit met toelichting over het mijnbouwbedrijf en gelegenheid tot zwemmen aan de Santa Barbarabaai.

Het nederlaagtoernooi, dat door PSV op touw is gezet vindt morgenmiddag om half vijf voortgang met de wedstrijd PSV tegen Zeeleeuw op het terrein te Mundo Nobo. Vijftig manschappen zijn uitgenodigd door de Indische Vereniging Curaçao ter bijwoning van het Oranjebal dat de vereniging in de „soos" aan de Fokkerweg houdt. Een aantal officieren is uitgenodigd door de Curaçaose Sport Club voor het galabal dat morgenavond om negen uur een aanvang neemt.

Draai-orgelmuziek

WILLEMSTAD — Van tien uur af tot drie uur kan men op koninginnedag draai-orgelmuziek beluisteren op het De Ruyterplein tegenover het gebouw van Edwards, Henriquez Bank N.V.

Afscheid van Van Rood in Rust en Burgh

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Directieleden en een groot aantal personeelsleden van Shell Curaçao hebben gisteravond in Rust en Burgh op hartelijke wijze afscheid genomen van de heer A. van Rood, die, zoals bekend, onlangs de functie van Transport and Supplies Manager van Shell Curaçao heeft overgedragen aan de heer L. L. Hosking en eerdaags naar Australië vertrekt, waar hij zich metterwoon gaat vestigen. Verschillende oud collega's voerden bij dit afscheid het woord. Namens het personeel bood de heer G. J. van Riemsdijk, Head of Marketing, aan de vertrekkende een hobbyset aan als geschenk. Na een dankwoord van de heer Van Rood, waarin hij niet zonder enige weemoed afscheid nam van de vele vrienden en collega's die hij op Curaçao gaat achterlaten, bleven de aanwezigen nog geruime tijd onder het genot van een koele dronk bijeen.

Ambassadeur in Bogotá op bezoek

WILLEMSTAD — Vanmiddag arriveerde met het KLM/VIASA vliegtuig uit Paramaribo op de dr A. Plesmanluchthaven, de nieuw benoemde ambassadeur te Bogotá dr Th. P. Bergsma. De heer Bergsma heeft de ambassadeursconferentie in Parramaribo bijgewoond. Via de Nederlandse Antillen zal hij naar zijn nieuwe post reizen. De ambassadeur zal ook enkele dagen op Aruba vertoeven en omstreeks 4 mei vanuit Curacao naar Bogotá vertrekken.

D.P. beledigt gezaghebber

(Vervolg van pag. 1)

zoek u die woorden terug te nemen, anders mag u niet meer spreken".

De heer Rozendal: „Ik neem die woorden niet terug".

De voorzitter: „U mag in deze raadsvergadering niet meer spreken".

De heer Rozendal: „Mijn fractie verlaat de zaal". Hierop verliet de D.P.-fractie de raadszaal.

Gomez betuigt spijt

Na het vertrek van de D.P.-fractie kreeg gedeputeerde mr. dr. M. F. da Costa Gomez het woord. Hij verklaarde, dat het hem speet, dat het incident was voorgevallen. Het zou prematuur geweest zijn, aldus de gedeputeerde, om in deze vergadering te spreken over deze kwestie. Toen de gedeputeerde dieper op de zaak wilde ingaan, interrumpeerde de voorzitter. „U mag", zei hij, „alleen over de procedure spreken, niet over wat de minister-president geschreven heeft". De heer Gomez zei slechts terloops de zaak aangeroerd te hebben en voldeed aan het verlangen van de voorzitter.

Proces

Vervolgens werd de agenda vlot afgehandeld. Bij monde van de heer Winklaar (NVP) verklaarde de NVP akkoord te gaan met punt 6 van de agenda, luidende: Brief Bestuurscollege dd. 27 april, inzake machtiging te verlenen tot het voeren van een rechtsgeding in eerste instantie en voorzover nodig in hoger beroep, tegen de rechtspersoon de Nederlandse Antillen, de N.V. Nederlands Antilliaans Televisie Bedrijf en de N.V. Nederlands Antilliaans Televisie en Electronische Maatschappij (NATEC). Dit agendapunt werd vervolgens aangenomen.

De voorzitter zette daarop nogmaals zijn standpunt uiteen, dat door de D.P. tot incident werd gemaakt. „Ik ben", zei hij, „tegen het systeem dat men, nadat de agenda is vastgesteld, een wijziging der agenda aanbiedt. Als dit systematisch wordt doorgevoerd dan bestaat de kans dat de raad overrompeld wordt. Als systeem moet ik dit afkeuren". Hierna werd de vergadering gesloten.

D. P.-driemanschap vraagt vergadering

(Vervolg van pag. 1)

niet meer gerekend kan worden op een onpartijdige voorzitter.

„Verschillende malen is door ons geconstateerd, dat door de voorzitter van de eilandsraad als werktuig van de NVP/COP-meerderheid, alles in het werk wordt gesteld om de oppositie in de Eilandsraad de mond te snoeren. Thans is weer duidelijk gebleken, dat op discriminerende wijze wordt opgetreden tegen raadsleden behorende tot de oppositie. Het betitelen van een verzoek aan de voorzitter van de raad tot het opbrengen van een agendapunt in een vergadering — die door de voorzitter zelf binnen minder dan 24 uur is opgeroepen — als overrompeling kan niet anders worden aangeduid dan als huichelarij. Dit te meer daar door de voorzitter in de vergadering van de Eilandsraad van 28 december 1963 aan de oppositie werd medegedeeld, dat indien zij een verzoek hadden gedaan aan hem om een aanvullend agendapunt op te brengen, hij gaarne aan dit verzoek zou hebben voldaan. Thans wordt echter door de voorzitter in een identiek geval een geheel ander standpunt ingenomen.

„Bovendien is in het verleden meerdere malen, een aanvullende agenda van de voorzitter van de Eilandsraad uitgegaan nadat de oorspronkelijke oproep reeds was verschenen, waarin op verzoek van drie raadsleden nieuwe agendapunten werden opgenomen.

„Eveneens heeft de voorzitter in de openbare vergadering van 9 april j.l. zijn volle medewerking verleend om staande de vergadering twee geheel nieuwe agendapunten op te brengen die niet in de oproepingsbrief voor de betreffende vergadering waren vermeld, dit onder protest van de fractie van de DP.

„Onze fractie is tenslotte van oordeel dat de voorzitter van de Eilandsraad heeft gehandeld in strijd met artikel 32 lid 4 van de Eilandenregeling Ned. Antillen door onze fractievoorzitter het woord te ontnemen voor de duur van de gehele vergadering van 28 april 1964.

„Wij zijn van mening dat hierdoor een gekozen volksvertegenwoordiger in strijd met de wet in zijn rechten als lid van de Eilandsraad is aangetast".

Bijna motie

Aldus de verklaring van de DP, ondertekend door alleen de voorzitter van de fractie, de heer S. G. M. Rozendal. De verklaring werd begeleid door een motie van de DP, die ingediend zou moeten zijn bij de behandeling van het televisie-proces. „Dit is niet geschied aangezien de voorzitter van de Eilandsraad in strijd met de wet het woord aan haar fractie voorzitter voor de duur van de gehele vergadering heeft ontnomen", aldus de heer S. G. M. Rozendal in een de motie vergezellende brief. De heer Rozendal zal bedoelen, dat de motie niet is ingediend, omdat de fractie van de DP de zaal verlaten had. Want het indienen van een motie hoeft niet vergezeld te gaan van „het woord" van de fractievoorzitter.

Voor het eerst

De ontwerp-motie die geen motie geworden is, uit de bekende bezwaren van de landsregering tegen het gebruik van het medium televisie door het eilandgebied Curaçao. Medegedeeld wordt, dat om redenen van „effectiviteit" controle vooraf geschiedt; dat het voor het eerst is, dat een eilandelijke overheid procedeert tegen de landelijke; dat het scheppen van dit precedent de deur opent voor het procederen tegen elkaar; dat de naam van de Antillen in discrediet wordt gebracht; enzovoort. De DP was voornemens geweest het BC uit te nodigen af te zien van het voeren van een rechtsgeding. De DP heeft dit voornemen echter niet uitgevoerd. Zij heeft voortijdig de vergadering van het eilandgebied Curaçao verlaten.

„Hugenholtz' Curacao" nu verkrijgbaar

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen is het boek „Hugenholtz' Curaçao" in druk verschenen. Over het werk, dat bestaat uit foto's van wijlen dokter Hugenholtz, die op Curaçao het grootste gedeelte van zijn leven heeft doorgebracht, heeft de AMIGOE reeds eerder geschreven. Met de verkoop van het boek zal eerst na 1 mei een aanvang gemaakt worden, in verband met de speldjesactie van het Koningin Wilhelminafonds, ten bate van welk fonds het boek zal worden verkocht.

Men kan op Curaçao dit foto-boek bestellen voor familieleden en vrienden in Nederland. In Nederland is een bepaald aantal exemplaren in een depot ondergebracht, zodat het te bestellen boek geen onnodige „dubbele" reis behoeft te maken. De prijs van het boek bedraagt NA ƒ 3,50.

Hof legde 6 jaar op voor doodslag

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het Hof van Justitie heeft hedenochtend een 20-jarige vrouw die op 20 oktober 1963 ter hoogte van het Julianaplein een even oude seksegenoot neerstak veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf met aftrek. Het vonnis van het gerecht in eerste aanleg was 8 jaar. Beklaagde's advocaat, mr C. H. Govaerts, ging ertegen in hoger beroep, daar het psychiatrisch rapport beklaagde beschreef als verminderd toerekeningsvatbaar. Door de procureur-generaal was bevestiging van het vonnis van de eerste rechter gevraagd.

Camarena wint Caballero-zaak

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Door het Hof van Justitie werd hedenochtend de vordering afgewezen van de Nederlandse sigarettenfabriek Ed. Laurens (vertegenwoordigd door mr O. Burghardt). Deze sigarettenfabriek maakte aanspraak op het merk Caballero, gevoerd door de N.V. Camarena (bekend uit de monopoliekwestie). Voor Camarena trad op mr P. P. C. H. van der Voort uit Aruba.

Het Hof erkent derhalve dat in de Nederlandse Antillen Camarena gerechtigd is tot het voeren van het merk Caballero.

In eerste instantie had de rechter aan Camarena een dwangsom opgelegd van ƒ 1000 per dag indien zij het merk zou blijven voeren.

Officiële Mededeling

HET VERKEER BIJ DE VIERING VAN KONINGINNEDAG (donderdag, 30 april 1964)

In verband met de parade en het vuurwerk ter gelegenheid van de viering van Koninginnedag op donderdag 30 april 1964 zullen door de politie een aantal bijzondere maatregelen worden getroffen ten aanzien van het verkeer. De weggebruikers wordt verzocht goede nota te nemen van onderstaande punten.

PARADE.

a. Vanaf 08.15 uur tot na afloop van de parade (10.00 uur) zal een groot gedeelte van de binnenstad Punda voor het verkeer zijn afgesloten. In grote lijnen weergegeven zal in Punda slechts verkeer mogelijk zijn over het Julianaplein, de Concordiastraat, de Abraham de Veerstraat, De Ruyterkade, de Dempelstraat en de Handelskade. Rijdend over de Handelskade zal men echter **verplicht** zijn de Kon. Emmabrug over te rijden naar Otrabanda.

b. Vanaf 08.15 uur tot na afloop van de parade zal de Kon. Emmabrug voor alle verkeer vanuit Otrabanda zijn afgesloten. Degenen, die op deze dag tussen 08.15 uur en circa 10.00 uur in Punda moeten zijn, wordt in hun eigen belang aangeraden hun auto's te parkeren:

1. komende vanuit de richting Julianaplein in de omgeving van het Postkantoor.

2. komende vanuit de richting Otrabanda op de parkeerplaats aan de Pater Euwensweg en nabij het stadion. (Om te voet verder te gaan naar Punda).

c. Vanaf 08.15 uur tot na afloop van de parade zal de bushalte bij het Postkantoor tevens eindhalte zijn

PARKEERMAATREGELEN.

Niet geparkeerd zal mogen worden:

1. Op het parkeerterrein Pietermaaiplein (voormalige Zon- en Sterstraat).

2. Op de parkeerplaatsen rondom het Wilhelminapark (Autobussen en taxi's kunnen dan geen gebruik maken van de halte standplaats Wilhelminaplein).

3. Op het gehele Hendrikplein (met inbegrip van de autobusstandplaatsen).

4. Op de Pietermaaiweg tussen het Pietermaaiplein en de Theaterstraat.

VUURWERK.

a. Van 20.00 uur tot 20.30 uur zullen genodigden en belangstellenden club "Kwiek" slechts kunnen bereiken via de Pater Euwensweg of via de Roodeweg en Boerhavestraat. Na 20.30 uur tot afloop vuurwerk alleen nog via de Roodeweg en Boerhavestraat.

b. Vanaf 20.30 uur of zoveel eerder als in verband met de drukte nodig mocht zijn zal de Pater Euwensweg tussen **de Van Eyck van Voorthuizenweg en de Hamelbergweg voor alle rijverkeer worden gestremd.**

c. Autoriteiten kunnen parkeren voor de ingang van het Technisch College.

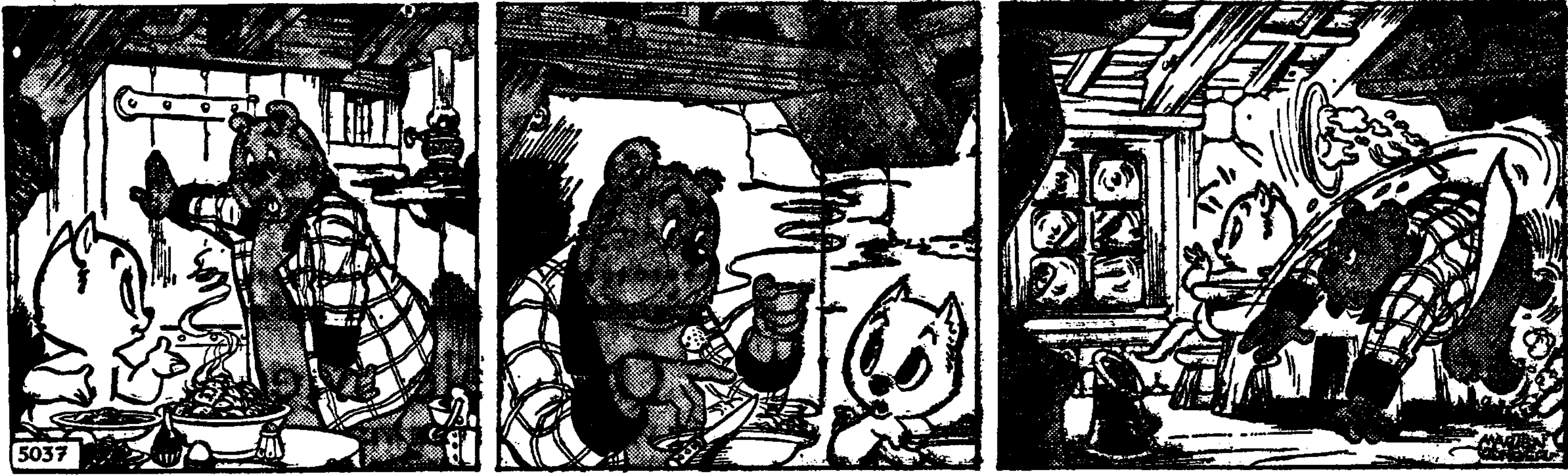
d. Genodigden kunnen parkeren op de Van Leeuwenhoekstraat t.h.v. het Technisch College, echter alleen indien op hun auto een voorruitbiljet is aangebracht.

e. Het overige publiek zal op aanwijzing van de politie kunnen parkeren op de Pater Euwensweg op de Roodeweg of in de tussen deze wegen gelegen straten (alleen te bereiken via Roodeweg-Boerhavestraat.

f. Op de Berg Domi zal van 19.30 uur tot afloop vuurwerk eenrichtingsverkeer worden ingesteld. Het verkeer mag de berg Domi alleen bereiken uit de richting Nijlweg.

Teneinde het verkeer op deze dag en in het bijzonder gedurende bovenvermelde evenementen een zo vlot mogelijk verloop te doen hebben, wordt het publiek dringend verzocht zich stipt te houden aan de bevelen en aanwijzingen van de politie.

Tom Poes en de Bovenbazen



5037. — Net toen Tom Poes aan de maaltijd wilde beginnen, stormde heer Bommel de kamer in. Hijgend en met draaiende ogen wierp hij de deur achter zich in het slot en leunde toen uitgeput tegen het houtwerk. Gedurende enkele ogenblikken vormde zijn piepende ademhaling het enige geluid in het vredige vertrek, doch al spoedig vond Tom Poes zijn stem terug.

„Heer Ollie!" riep hij uit. „Is er iets?"

„Mam...... mammoeten!" stamelde de vluchteling„ Hap...... happers — Soli...... soliumlieden! Zitten achter me aan! Willen me kwaad doen. Help!"

„Ik hoor niets", zei Tom Poes na enig luisteren. „U bent hier veilig, hoor. Wilt u een hapje meeëten? Ga toch zitten."

De bezoeker gehoorzaamde gretig. Hij schepte zich een ruim maal op en begon het voedsel met grote snelheid naar binnen te werken.

„Dat smaakt", sprak hij, toen hij halverwege was. „Het is mooi van je, dat je me laat delen in je overvloed, jonge vriend. Ik dacht, dat iedereen tegen me was nu ik in behoeftige omstandigheden verkeer. En ik ben lelijk tegen je geweest. Die duit van de weddenschap zit me dwars en die onzin over minvermogenden......"

„Daar praten we niet meer over", zei Tom Poes. „Het geld is de schuld van alles. Maar wat bedoelt u met behoeftige omstandigheden? Bent u uw vermogen kwijt?"

„Het zit vast", verklaarde heer Ollie met volle mond. „Samengebald in de Bovenbaasklub, je weet wel."

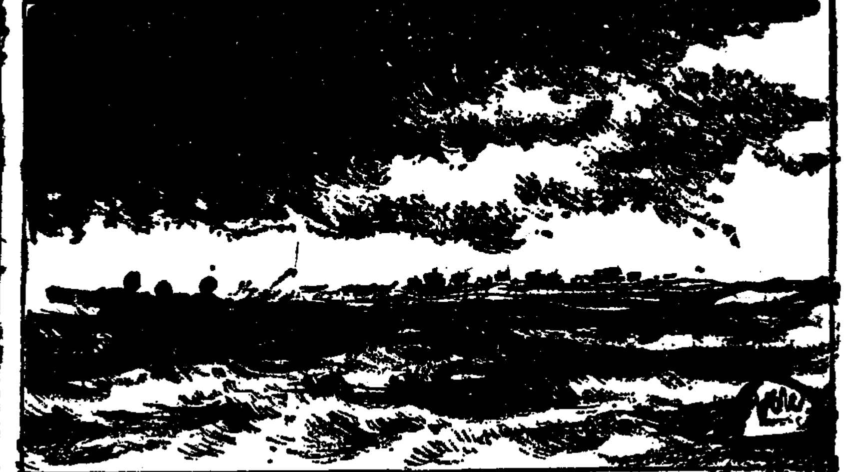
Daarop legde hij in korte trekken zijn zorgen uit en hij besloot met een beschrijving van de stakersbetoging.

„Hier zullen ze u niet zoeken", zei Tom Poes geruststellend. „We hebben alle tijd om een plan te maken. Ik heb al een idee."

Op hetzelfde moment werd er krachtig op het raam geklopt en de energiekoning dook met een rauwe kreet onder de tafel.

ERIC DE NOORMAN — DE EERLOZE KRIJG





39—66. — „Kijk de boeg van het Saksenschip, dat ons ramde, steekt er nog uit", zegt een der krijgers, terwijl zij moeizaam naar het wrak van Erics schip toezwemmen. De zee is woelig, ze komen slechts langzaam vooruit. „Dat zijn we tenminste misgelopen", hijgt de Noorman, terwijl hij een stuk afgebroken mast grijpt. „Hoewel dit ook geen lolletje is." „Maar we leven tenminste nog", vult een der twee krijgers aan...... voor zolang het duurt." „Ja", zegt de tweede. Hier en daar horen ze nog kabaal, maar de duisternis onttrekt alles aan het oog en op goed geluk ploeteren ze in de richting waar ze schepen vermoeden. „Hopen we maar dat het geen Saksenschepen zijn", hijgt de oudste der twee krijgers, „want die kerels zullen korte metten met u maken, koning." Overal drijft wrakhout van vernielde schepen, uitrustingsstukken, en af en toe horen ze vaag uit de onpeilbare duisternis de kreet van een mens, een schipbreukeling als zij zelf. „Zo te zien hebben de onzen het zwaar te verduren gehad", zegt Eric grimmig. In stilte zwoegen ze voort, tot Eric uitspreekt wat ze alle drie allang denken. „Het lijkt wel of we steeds verder van de schepen afraken, ik hoor ze goed als niets meer......" En dat blijkt wanneer na enkele uren de dageraad weer aanbreekt maar al te waar te zijn. Er is geen schip meer te zien; ze zijn alleen op de oneindigheid van de Britse zee......

Garrard en Dual platenspelers
LA BONANZA

Moederdag kaarten
Boekhandel Salas

EN — NEN

CURACAO — ARUBA

WIJ DELEN U HIERBIJ MEDE DAT ONZE KANTOREN OP 30 APRIL, 1 EN 2 MEI GESLOTEN ZULLEN ZIJN.

EN — NEN

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan allen voor de blijken van belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden van onze innig geliefde moeder

Margarita Balentina

In het biezonder gaat onze dank uit naar Moeder Tecla, de Soeurs Yvonne, Aricula, Sabonia, Burgia en Christina, het personeel van Habaai voor haar liefderijke verpleging en de familie de Lannoy.

Minguel Balentina en familie

LIBERTY'S UITVERKOOP
MET 33⅓% KORTING
OP ALLE ARTIKELEN
(Behalve SIGAREN)
GAAT NOG STEEDS DOOR!
EN NU NOG EEN
SPECIALE MOEDERDAG AANBIEDING

op alle MOEDERDAG GESCHENKEN als Kettingen - Oorknoppen - Broches - Armbanden Poederdozen - Zakdoekjes - Corsages - Portemonnaies - Kristal en Sieraardewerk - Pinda - Gebak - en Bonbonstellen.

50 % KORTING
L I B E R T Y
BREEDESTRAAT 25 (P)



VERSTANDIGE VADERS KOPEN
VOOR MOEDERDAG
bij
BOEKHANDEL SALAS CURACAO
Tel. 12201 Tel. 12303

N.V. ALGEMENE TRANSPORT ONDERNEMING
A. T. O.
Santo Domingoweg no. 6
Buena Vista

- Licht en zwaar transport
- Kraan- en truckwerk
- Verhuizen en emballeren
- Schoonmaken van gebouwen en kantoren
- Verhuur van vorkheftrucks ("Lolli")

TELEFOON 43218/12649

DE NEDERLANDEN VAN 1845
FATUM

Onze kantoren te Willemstad, Pietermaai 19, en Oranjestad Nassaustraat 60, zullen op ZATERDAG 2 MEI A.S. GESLOTEN zijn.

Eilandgebied Curacao

Ten Bestuurskantore, Scharlooweg no. 35, worden vóór 21 mei 1964 te 10 uur v.m. aanbiedingen ingewacht voor de levering van:

I. VOERTUIGEN
II. EEN ASFALTVERWARMINGSKETEL

De specificatie alsmede de aanbestedings- en leveringsvoorwaarden zijn van 29 april 1964 af verkrijgbaar ten kantore van de Dienst van Openbare Werken op Parera tegen betaling van f. 2,50 per stuk.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
De Gezaghebber,
M. P. GORSIRA.
De Secretaris,
O. R. A. BEAUJON.

Het C.C.C. en de V.G.K.S.
presenteren
op ZONDAG 3 MEI a.s. in het RECREATIECENTRUM NEGROPONT 's-avonds 8.30 uur precies
ERWIN SYLVANU'S toneelstuk
„KORCZAK EN DE KINDEREN"
onder regie van PIET EELVELT.

Plaatskaarten à NAf. 3,— verkrijgbaar bij de boekhandels Salas en van Dorp, de V.G.K.S. en het Cultureel Centrum Curaçao (van Radersstraat 4).

DINSDAG - WOENSDAG
7.00 en 9.00 P.M.
DONDERDAG 8.30 P.M.

STANLEY KRAMER presents
BURT LANCASTER
JUDY GARLAND
A CHILD IS WAITING
United Artists
„WEST-END"

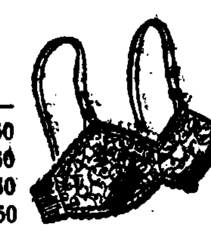
JUST RECEIVED
prerecorded
STEREO TAPES
Largest assortment in town.
SEE ★ C.T.C. - Punda

NAVRO NAAISCHOOL
Boven Salas, tel. 12640
AANVANG 5 MEI
NIEUWE NAAICURSUSSEN
Dinsdag 9 - 11 voormiddag
Donderdag 8 - 10 's avonds.
DUUR 6 MAANDEN f 10 p.m.

DON'T BE VAGUE
ASK FOR
Haig
Famous since 1627
HUBERT SALAS & Co. - 11564

Piscaderabaai Club
KONINGINNEDAG
'S AVONDS
DANSEN

DAMES ATTENTIE!
Profiteer nu van onze
Fantastische Uitverkoop
van de volmaakte
PLAYTEX BRASSIERES



van f 5.— nu f 3.—
van f 7.90 nu f 4.50
van f 11.90 nu f 7.50
van f 13.90 nu f 8.50
van f 17.90 nu f 9.50

Haast U naar
CASA ROBERTO
Madurostraat 46

TEGEN AAMBEIEN

Als U last hebt van jeukende, bloedende aambeien, in- of uitwendig, wacht dan geen dag langer, maar gebruikt Chinaroid. In een kwartier gaat Chinaroid uw aambeien te lijf en wel op 3 manieren:
1e. Verzacht het die jeukende pijn.
2e. Zorgt het, dat gevoelige en opgezette aambeien verschrompelen.
3e. Geneest het irritatie van de embranen.
Uw geld terug als Chinaroid U niet helpt. Vraagt Uw botica vandaag nog naar Chinaroid.

DUPONT
VERF
GEBRUIK KWALITEIT
VOOR DE KOMENDE COMMUNIEFEESTEN
DAVID CAPRILES
Salinja

TE KOOP
Twee in zeer goede staat zijnde
BROMFIETSEN
Te bevragen: tel. 38166

- Baby feestjurkjes f. 4.50 + f. 6.75
- Baby-pakjes met broek
- Baby-schoentjes: een nieuwe sortering
- Rumba panties met of zonder plastic voering

CASA LEON
Breedestraat 65 (O)

Wij delen onze clientele mede,
dat onze KANTOREN behalve op
KONINGINNEDAG
en de
DAG van de ARBEID
tevens op ZATERDAG 2 MEI 1964
GESLOTEN ZULLEN ZIJN.

N.V. EDWARDS, HENRIQUEZ & CO'S BANK, Curacao
de Ruyterplein en Rio Canario

HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V., Curacao
Breedestraat (P), Breedestraat (O) en Rio Canario

MADURO & CURIEL'S BANK N.V., Curacao
de Ruyterplein en Rio Canario

BONAIRE COMMERCIAL BANK, Bonaire

MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V., Bonaire

De
N. A. A. D. A.
(Netherlands Antilles Automobile Dealers Assn.)
maakt hierbij bekend, dat de kantoren en werkplaatsen van alle aan haar vereniging aangesloten
automobiel bedrijven
behalve op Koninginnedag en Dag van de Arbeid tevens
gesloten
zullen zijn op
zaterdag 2 mei a.s.

BEKENDMAKING

De Inspecteur der Belastingen maakt hierbij bekend, dat de Inspectie der Belastingen, het landsontvangerskantoor en het Gouvernements-Entrepot aan de Nieuwe Haven op **zaterdag 2 mei 1964 gesloten** zullen zijn.

Willemstad, 25 april 1964.

De Inspecteur der Belastingen,
A. J. van WERKHOVEN.

Voor beter zien en beter uitzien



OPTICA SYLVIA
Heerenstraat 19

LEM-instituut
o r g a n i s e e r t
5e cursus voor bedrijfsleider
DUUR 3 MND - F. 20,— PER MAAND - AANVANG 5 MEI.
Inschr. Boven Boekhandel Salas - Telefoon 12640

White Rock
POUR IT WITH PRIDE*
*because White Rock "Diamond Sparkle" makes good drinks taste so much better!



BRITANIA INC.
Tel. 12378 - 12678



Kent U de Caraibische Eilanden?
Voor informaties over tarieven, hotels enz.....
TRAVELBUREAU
BONAIRE TRADING CO. (Curacao)
Helfrichplein 5 - Telefoon 13663

De „zaak-Van Eps" is nog steeds onderwerp van gesprek. Om de belangrijkheid van de uitspraak publiceren wij vandaag de conclusie van de Raad van Beroep in extenso. Deze gaat vergezeld van een juridische kanttekening door een bijzondere medewerker, die op het punt van het ambtenarenrecht insider mag worden genoemd.

(Van een bijzondere medewerker)

HET concordantiebeginsel is verankerd in onze constitutie. In de drie landen van het Koninkrijk wordt dus gestreefd naar gelijk recht en gelijke rechtsbedeling. Het is een kenmerk van het recht dat gelijke gevallen gelijk behandeld worden. Niets kwetst ons rechtsgevoel meer dan onevenredigheid in de toebedeling van recht. Uit de gelijke behandeling van gelijke gevallen ontstaat de jurisprudentie en deze jurisprudentie stoit op een bepaald moment tot wet. Zo is de basis van alle Europese wetboeken te vinden in de Code Napoléon: maar de Code Napoléon zelf is gestolde jurisprudentie, namelijk eeuwenlange precedentenvorming in het Romeins recht van geval tot geval het recht toebedelend. De precedenten vormen een binding voor de rechtszoekenden en vooral voor de rechter, omdat het zijn eigen uitspraken zijn. En wanneer een rechter nu zegt: „Piet krijgt f. 10,— meer dan Jan, omdat hij rood haar heeft en bovendien nog f. 5,—, omdat hij blauwe ogen heeft, dan schokt hij het rechtsgevoel van een gemeenschap, omdat hij een geval ongelijk heeft behandeld van de anderen en buiten de lijn heeft geplaatst, die hij zelf heeft uitgestippeld.

ZAAK-VAN EPS EN „LOGICA" VAN DE RAAD VAN BEROEP

De Raad van Beroep in Ambtenarenzaken heeft donderdag beslist, dat de Ambtenarenrechter in de „zaak-Van Eps" een vonnis heeft gewezen, dat „onjuist" is. Dit wil zeggen, dat de Raad van Beroep het vonnis van de lagere rechter moest vernietigen en zelf een oordeel daarvoor in de plaats moest stellen. Wanneer hier thans kritiek wordt geleverd op deze uitspraak van de Raad van Beroep, dan is dat niet om in dit bijzondere geval tegen deze uitspraak in opstand te komen. Principieel moet men vonnissen van de rechter respecteren. Maar dit wil niet zeggen, dat men zich geen oordeel mag vormen over de beslissing: er wordt in Nederland een groot stuk recht gevormd door annotaties bij de arresten van de Hoge raad, dat wil zeggen kritiek op het oordeel van de rechter. Wanneer een zaak dus niet meer sub judice is, dan is kritiek, ja zelfs scherpe kritiek toegestaan, mits deze opbouwend is.

Enige feiten in Zaak-Van Eps

Het is vaste gevestigde jurisprudentie, dat een ambtenaar in „tijdelijke" dienst ontslagen mag worden, wanneer zijn werkgever daar een redelijk belang bij heeft. De Raad van Beroep heeft dit in het verleden talloze malen uitgesproken. In het geval-Van Eps staat het vast, dat hij in tijdelijke dienst was. Immers zowel de rechter in Ambtenarenzaken als de Raad van Beroep hebben uitgemaakt, dat ir R. St. van Eps in tijdelijke dienst was en dat de overheid niet verplicht kan worden hem in vaste dienst te nemen. Nu heeft de Ambtenarenrechter in eerste aanleg uitgemaakt, dat het bestuur van Curaçao een redelijk belang had om Van Eps te ontslaan, omdat hij tengevolge van feiten, die na zijn benoeming aan het licht zijn gekomen, niet geschikt was voor de functie van hoofd van de Dienst van Openbare Werken. De feiten aan het licht gekomen zijn:

a) in diensttijd misbruik maken van zijn ambtelijke positie om ondergeschikten voor politieke doeleinden onder druk te zetten;
b) als chef tolereren, dat een ondergeschikte in strijd met een verbod van het bestuurscollege particulier werk verricht;
c) gebruik maken van een reeds vervallen opdracht om zich voor vaste dient te laten keuren en daarbij trachten een ambtenaar in functie te bewegen opzettelijk een onjuist gegeven te vermelden in een officieel stuk;.
d) de bescherming tegen politieke willekeur, welke hij als ambtenaar geniet, misbruiken door zich in de pers grievend uit te laten tegenover politieke partijen en partijleiders met wie hij mogelijk later, vooral als hoofd van dienst, ten nauwste moet kunnen samenwerken in het dienstbelang.

R.v.B. redeneert

Wat doet nu de Raad van Beroep? De raad redeneert als volgt: „U hebt iemand benoemd tot hoofd DOW. Nu biedt U hem de functie van adjunct-hoofd aan. U mag hem niet de functie van adjunct-hoofd aanbieden, hoewel na zijn benoeming door vermelde feiten vast is komen te staan, dat hij ongeschikt was voor de functie van Hoofd DOW. Uit het feit, dat U hem de functie van adjunct-hoofd hebt aangeboden, concluderen wij dat U geen redelijk belang had om hem als hoofd te ontslaan".

M.a.w. er wordt nu een juridische lus geconstrueerd, waarin het Bestuurscollege wordt gevangen, omdat het B.C. een maatregel heeft genomen, die voor deze ambtenaar tot een gunstiger eindresultaat zou hebben gevoerd dan direct ontslag.

Begrijp dus goed: als ir Van Eps zonder meer was ontslagen, of als men Van Eps enkele maanden had laten werken en daarna had gezegd, dat hij niet deugt als hoofd van dienst om x-redenen (die de lagere rechter in overvloed aanwezig vond), dan had ir Van Eps zonder meer kunnen worden ontslagen.

In dit licht gezien krijgen wij de volgende zotte constructie: het eilandgebied Curaçao heeft door het willen helpen van een ambtenaar zijn recht verwerkt (juridische term voor: verspeeld; red.) en het geding verloren. Dat dit nimmer de bedoeling van het recht kan zijn, is evident.

Aan de andere kant had men het eilandsbestuur indien het betrokkene deze kans niet had gegeven, wellicht te grote hardheid kunnen verwijten.

Nu zegt de Raad van Beroep, dat de brief van 17 juli 1963, waarbij het Bestuurscollege ir Van Eps de functie van adjunct-hoofd aanbood, twee gebreken vertoont. In de eerste plaats was deze brief rechtens ongeoorloofd en in de tweede plaats heeft deze brief rechtsverwerking tengevolge. Is dit nu juist?

Jurisprudentie

Dit standpunt is niet alleen in strijd met alle logica, maar ook met de geldende opvatting in de Nederlandse ambtenarenrechtspraak. Maar desondanks schroomt de Raad van Beroep niet, te stellen, dat het betreffende aanbod niet had mogen worden gedaan, omdat dit in strijd zou zijn met het Ambtenarenrecht. Maar zo asociaal, om niet te zeggen onmenselijk, is het Ambtenarenrecht in Nederland gelukkig niet. Het Ambtenarengerecht te Arnhem heeft in zijn uitspraak dd 22 november 1935 terzake „de plaatsing van een ambtenaar in een functie van lagere rang in het belang van de dienst" als volgt overwogen:

„Overwegende, dat de handelwijze, die zich als alternatief van deze verplaatsing schijnt voor te doen, nl. dat aan klager alleen wegens ongeschiktheid (eervol) ontslag uit zijn betrekking als controleur zou zijn gegeven, vermoedelijk tot een voor klager minder gunstig eindresultaat zou hebben gevoerd, in ieder geval meer onzekerheid voor hem zou hebben meegebracht;"

en is uiteindelijk tot het volgende standpunt gekomen:

„Het standpunt, dat het Algemeen Rijksambtenarenreglement naast de terugstelling in rang als disciplinaire straf de aanstelling van een ambtenaar in een lageren rang uit anderen hoofde zou uitsluiten, is niet juist, nu in art. 5 van dat reglement uitdrukkelijk de verplichting is neergelegd om een andere btrekking te aanvaarden, wanneer het belang van den dienst zulks vordert en onder de voorwaarden, waaraan zulk een betrekking moet voldoen, niet is opgenomen, dat zij van gelijken rang moet zijn, als die, welke de ambtenaar voorheen bekleede."

Deze opvatting kan men meermalen in de jurisprudentie van het Nederlands ambtenarenrecht tegenkomen. En nu de vraag of het eilandsbestuur door het treffen van een bepaalde maatregel met betrekking tot een ongeschikte ambtenaar zijn recht zou hebben verwerkt om later wegens ongeschiktheid te ontslaan. Volstaan kan worden ter beantwoording van deze vraag met de uitspraak van de Nederlandse Centrale Raad van Beroep dd 19 december 1940 A.B. 41 201:

„Op zeker moment, toen de ongeschiktheid van de ambtenaar voor zijn betrekking reeds vaststond, hebben B. en W. zich er niettemin toe bepaald hem een schriftelijke berisping met een laatste waarschuwing te geven. Daaruit volgt niet dat B. en W. hun ontslagbevoegdheid ter zake van ongeschiktheid hadden verwerkt. Zij mochten de ambtenaar op een later tijdstip alsnog wegens ongeschiktheid ontslaan, mits vaststond, dat hij ook toen nog ongeschikt was. Voor de beoordeling daarvan kon gebruik gemaakt worden van de reeds gestrafte feiten."

Voorts heeft de Raad van Beroep zich op het merkwaardige standpunt gesteld, dat ir Van Eps van zijn onervarenheid om de functie van hoofd van dienst te vervullen geen blijk heeft kunnen geven, omdat deze eerst op 26 juli 1963 zou ingaan. De reeds genoemde feiten, die na zijn benoeming aan het licht zijn gekomen, schijnen geen indruk te hebben gemaakt op de Raad van Beroep.

Zotte bewering

Stelt u zich voor: u hebt iemand op een toekomstig tijdstip tot directeur van uw zaak benoemd. Vóór zijn in-functie-treding komt u er achter, dat hij manipulaties heeft verricht, die hem uw vertrouwen onwaardig maken. Nu wilt u hem niet direct ontslaan. U stelt hem van het een en ander op de hoogte en denkende aan zijn vrouw en kinderen, biedt u hem een functie van onderdirecteur aan om hem onder goede leiding nog een kans te geven in uw zaak. Hij weigert dit en u gaat over tot zijn ontslag. Volgens de Raad van Beroep mag u hem deze lagere functie niet aanbieden; en kunt u zijn „ongeschiktheid" voor de functie van directeur, ondanks de bekend geworden manipulaties niet beoordelen, voordat u hem de functie van directeur hebt laten uitoefenen. En om het nu nog mooier te maken is bovendien uitgemaakt, dat onder deze omstandigheden de reden van zijn ontslag **uitsluitend** gelegen is in zijn weigering om onderdirecteur te worden en niet (mede) in de door hem gepleegde manipulaties.

Het is duidelijk, dat het belang van uw zaak in deze redenering in het geheel niet in acht wordt genomen. Zo ook in de zaak-Van Eps. Het dienstbelang is blijkbaar de Raad van Beroep geheel ontgaan. Want niemand zal durven ontkennen, dat het de plicht is van elk goed bestuur om geen ongeschikte kracht aan **het hoofd van zo'n groot bedrijf** te handhaven. Het heeft geen zin verder in te gaan op de zotte bewering, dat het bestuur, ongeacht wat de betrokken ambtenaar moge hebben gedaan, voordat hij begonnen was deze functie uit te oefenen, men hem eerst in staat had moeten stellen de functie uit te oefenen om zijn ongeschiktheid vast te leggen. In deze gedachtengang doorredenerend mag men zeggen, dat in feite het eilandgebied schadevergoeding aan ir Van Eps moet betalen, niet omdat hij is **ontslagen,** maar omdat hij is **benoemd.**

Lagere functie

Het is vanzelfsprekend, dat wanneer men een ambtenaar een nieuw ambt aanbiedt, dit **als regel** niet geringer in betekenis mag zijn dan het tot dusver vervulde. Maar een aanbod om een andere iets lagere betrekking te bekleden, welke alleen ontslag **wegens ongeschiktheid** als alternatief zou hebben, is zoals aangetoond geen novum in ons ambtenarenrecht.

Het is in dit verband wellicht dienstig de beslissing van de Nederlandse Centrale Raad van Beroep dd. 27 januari 1944, A.B. 1944 blz. 252 aan te halen:

„Het bestreden besluit, waarbij een ambtenaar der gemeente A. wordt teruggesteld in een andere (lagere) functie, draagt geen duidelijk karakter. Het gerecht ziet er geen strafbesluit in, maar een besluit tot ontslag wegens ongeschiktheid, benevens een tot aanstelling in de andere funcie. Het eerstgenoemde besluit moet worden vernietigd (men leze: nietig verklaard), daar het ontslag, in strijd met het toepasselijke algemeen verbindende voorschrift, niet eervol is verleend. Aan het tweede besluit ontzinkt daardoor de bestaansgrond. (Ambtenarenreglement Arnhem 9 februarie 1943, A.B. 1944, blz. 250)

— Vervolg van de laatstgemelde zaak.

Thans heeft de burgemeester de betrokken ambtenaar eervol ontslagen wegens ongeschiktheid en hem benoemd in een andere functie. Het eerste besluit kan niet als een strafbesluit worden aangemerkt. Het standpunt, dat dit besluit in strijd zou zijn met de „grondregel": „non bis idem", is onjuist. Geen algemeen verbindend voorschrift noch enig algemeen rechtsbeginsel verzet zich ertegen, dat een administratief orgaan, nadat een door hetzelve genomen besluit wegens een daaraan klevend gebrek is vernietigd of nietig verklaard, een ander besluit neemt hetwelk niet met dat gebrek is behept, doch overigens hetzelfde als het eerste besluit. Een administratief orgaan is niet beperkt in zijn bevoegdheid te kiezen tussen straf en ontslag wegens ongeschiktheid, indien voor beide maatregelen termen zijn.

(C.R.v.B. 27 januari 1944, A.B. 1944, blz. 252).

Hieruit volgt, dat het wel degelijk **toegestaan is een ambtenaar** wegens ongeschiktheid een lagere functie aan te bieden, weliswaar moet hij formeel uit de andere functie worden ontslagen en in de nieuwe benoemd. In de zaak-Van Eps is het niet zover gekomen.

Schadevergoeding

Tot slot rijst de vraag, waarop de Raad van Beroep de schadevergoeding heeft gebaseerd. Zowel de Ambtenarenrechter in eerste aanleg als de Raad van Beroep hebben uitgemaakt, dat ir Van Eps in „tijdelijke dienst" was. Hoe komt de Raad van Beroep dan aan een schadevergoeding van 2½ jaar vol salaris?

Deze kritiek is zoals reeds vermeld bedoeld als een constructieve bijdrage aan onze rechtsbedeling. In een rechtsstaat steunt nu eenmaal alles op het recht. Wanneer dit fundament op welke wijze dan ook wordt geschokt, tast men in feite de rechtsstaat zelf aan. Laten wij daarom vooral niet al te lichtvaardig omspringen met de rechtsbedeling!

DE FATALE BRIEF

Sedert op donderdag 22 april De Raad van Beroep in Ambtenarenzaken uitspraak heeft gedaan in de zaak-Van Eps (een onherroepelijke uitspraak, waar een verdere beroepsinstantie ontbreekt) is deze het gesprek van de dag. Een bijdrage leverend tot beter begrip van de argumenten, die de Raad van Beroep aanhaalt en niet aanhaalt, laten wij hieronder de conclusie onverkort volgen.

Ten processie staat onweersproken vast:

1. dat appellant (Van Eps; red.) bij besluit van geïntimeerde (het eilandgebied Curaçao; red.) dd. 27 mei 1963 met ingang van 26 juli 1963 tot hoofd van de Dienst van Openbare Werken is benoemd in tijdelijke dienst;
2. dat geïntimeerde bij schrijven van 17 juli 1963 aan appellant het navolgende heeft doen weten: „Hierbij delen wij u mede, dat wij „van oordeel zijn, dat u mede gelet op de toekomstige welvaarts- „plannen van ons eilandgebied nog „niet over voldoende ervaring beschikt om de veelzijdige functie „van hoofd van de Dienst van Openbare Werken op een bevredigende „wijze te vervullen.
„In het algemeen belang van „dit eilandgebied kunnen wij uw „benoeming tot hoofd van de Dienst „van Openbare Werken om deze „reden geen doorgang laten vinden. „Wij zijn evenwel bereid u ingaande 26 juli 1963 te ontheffen „als ingenieur 1e klasse B en u „ingaande deze datum te benoemen tot adjunct-hoofd van de „Dienst van Openbare Werken. „Wij verzoeken u ons onmiddellijk doch in ieder geval vóór 24 „juli as. te berichten of u bereid „bent de functie van adjunct- „hoofd van de Dienst van Openbare Werken te vervullen."
3. dat geïntimeerde bij zijn besluit van 23 juli 1963 aan appellant met ingang van 25 december 1963 eervol ontslag uit de eilandsdienst heeft verleend;
4. dat voormeld ontslag is gegrond op artikel 58 van de Beschikking richtlijnen Ambtenaren 1948 (P.B. 1948 no. 63).

Het bezwaar van appellant richt zich tegen voormeld ontslag.

In de eerste plaats stelt appellant, dat hij geacht moet worden in vaste dienst te zijn benoemd, omdat hij reeds sedert 1958 in dienst van geïntimeerde is en zijn benoeming in tijdelijke dienst niet meer voldoet aan de in artikel 3 van de Beschikking Richtlijnen Ambtenaren 1948 aan de benoeming in tijdelijke dienst gestelde vereisten. De Raad is echter met de Ambtenarenrechter van oordeel, dat ondanks de bepaling van artikel 3 voormeld een benoeming in tijdelijke dienst niet door enkel tijdsverloop overgaat in een benoeming in vaste dienst. De Raad verwijst ten deze naar de desbetreffende rechtsoverwegingen in de uitspraak van de Ambtenarenrechter van 18 november 1963 met welke overwegingen de Raad zich geheel verenigt.

Het aan appellant gegeven ontslag werd hem derhalve gegeven uit zijn functie in tijdelijke dienst en kon gegrond worden op artikel 58 van de Beschikking Richtlijnen Ambtenaren 1948 (verder aan te duiden als BRA). Een op gemeld artikel gegrond ontslag kan gegeven worden zonder opgave van redenen. Niettemin zal een redelijke en oirbare grond voor dit ontslag voorhanden moeten zijn, vermits zo zulks niet het geval is van misbruik van bevoegdheid als bedoeld in het eerste lid van artikel 35 BRA zou moeten worden gesproken. Evenals de Ambtenarenrechter zal dus de Raad de grond voor het gegeven ontslag dienen te onderzoeken.

De Ambtenarenrechter heeft de grond voor het gegeven ontslag gelezen in de hierboven weergegeven inhoud van het schrijven van 17 juli 1963 en de in de periode van 27 mei tot 17 juli 1963 ter kennis van geïntimeerde gekomen gedragingen van appellant. Naar het oordeel van de Raad kan de reden van het appellant op 23 juli 1963 gegeven ontslag niet gelegen zijn in het schrijven van 17 juli 1963, noch in de voormelde gedragingen van appellant, omdat blijkens dat schrijven van 17 juli 1963 juist géén ontslag aan appellant wordt gegeven uit de eilandsdienst, maar hem de functie van adjunct-hoofd wordt aangeboden. Zo derhalve in de gedragingen van appellant vóór 17 juli 1963 al een redelijke en oirbare grond mocht hebben gelegen om hem met in achtneming van artikel 58 BRA uit de eilandsdienst te ontslaan, is dezelve ná 17 juli 1963 irrelevant geworden, omdat uit de inhoud van het schrijven van die datum blijkt (en zijdens geïntimeerde ook met zoveel woorden is gesteld), dat geïntimeerde had besloten appellant **niet** te ontslaan uit de eilandsdienst. Uit het vorenstaande volgt, dat de Raad zich met de beslissing van de Ambtenarenrechter met betrekking tot de door hem aangenomen grond van het ontslag niet kan verenigen en de daarop gebaseerde beslissing van de Ambtenarenrechter derhalve moet worden vernietigd. De Raad zal thans dienen na te gaan, waarin de reden van het gegeven ontslag dan wel is gelegen.

Bij pleidooi in hoger beroep zijn zijdens geïntimeerde als redenen voor het ontslag van appellant opgegeven:

a. de verkeerde instelling als ambtenaar, die appellant aan de dag heeft gelegd, nadat hem bij brief van 17 juli 1963 een andere functie was aageboden;
b. de wijze, waarop hij met gebruikmaking van een reeds vervallen opdracht tot keuring zich heeft laten keuren;
c. het ingezonden stuk in de Beurs- en Nieuwsberichten van 30 mei 1963.

Uit het hoger overwogene volgt, dat de redenen sub b) en c) genoemd niet kunnen worden aanvaard, omdat deze reeds voorhanden waren vóór 17 juli 1963 en dus niet tot het ontslagbesluit hebben geleid, maar tot het aanbod van de functie van adjunct-hoofd.

Uit de gegeven toelichting en de overgelegde correspondentie is de Raad gebleken, dat de hiervoren sub a) bedoelde reden hierop neerkomt, dat appellant alvorens de hem in het schrijven van 17 juli 1963 aangeboden functie van adjunct-hoofd te accepteren voor geïntimeerde onaanvaardbare voorwaarden heeft gesteld.

Toen appellant niet bereid bleek tot onvoorwaardelijke acceptatie van de hem aangeboden functie is hij uit de eilandsdienst ontslagen. Hieruit volgt, dat de reden van het ontslag van appellant in feite is gelegen in het niet zonder meer aanvaarden van de functie van adjunct-hoofd. De vraag is dus nu: was deze grond redelijk en oirbaar? De Raad is van oordeel, dat deze vraag ontkennend moet worden beantwoord. Immers in redelijkheid mocht van appellant niet verwacht worden, dat hij onvoorwaardelijk op het aanbod van geïntimeerde inging, omdat geïntimeerde in genen dele gerechtigd was een aanbod te doen, zoals het in de brief van 17 juli 1963 heeft gedaan. Geïntimeerde heeft zich ten deze beroepen op artikel 27 BRA, waarin de verplichting van de ambtenaar een andere betrekking te aanvaarden, wanneer het belang van de dienst zulks vordert, is neergelegd. Een beroep op gemelde bepaling staat geïntimeerde in casu echter niet open, omdat de aangeboden betrekking bij aanvaarding door appellant voor hem een duidelijke terugzetting in rang zou meebrengen, zodat redelijkerwijs hem deze betrekking niet kon worden opgedragen, terwijl voorts het aangevoerde dienstbelang: vervanging van appellant als hoofd van de Dienst van Openbare Werken op grond van zijn onvoldoende ervaring, niet aanwezig was, omdat hetzelve klaarblijkelijk aan zijn benoeming op 27 mei 1963 tot hoofd van de Dienst niet in de weg heeft gestaan en niet is gesteld of gebleken, dat het in de periode van 27 mei 1963 tot 17 juli 1963 is opgekomen, hebbende immers appellant in gemelde periode van zijn onervarenheid om de functie van hoofd van de Dienst te vervullen geen blijk kùnnen geven, omdat deze eerst op 26 juli 1963 zou ingaan.

Blijkens de bepalingen van BRA is terugzetting in rang alleen mogelijk bij wijze van disciplinaire straf, doch komt als zodanig in deze zaak niet aan de orde.

Voor appellant als ambtenaar bestond derhalve generlei verplichting de hem aangeboden (lagere) rang te aanvaarden, zodat hij dan ook niet geacht kan worden aan zijn verplichtingen als ambtenaar tekort te hebben gedaan en door zijn weigering van een verkeerde instelling als ambtenaar te hebben blijk gegeven, zodat voor het gegeven ontslag geen redelijke en oirbare grond aanwezig was.

Uit het vorenstaande volgt, dat geïntimeerde het ontslag aan appellant verlenend van zijn bevoegdheid kennelijk een ander gebruik heeft gemaakt dan tot de doeleinden, waarvoor die bevoegdheid is gegeven.

Mitsdien moet met vernietiging van de beslissing, waarvan beroep, het bestreden ontslagbesluit alsnog nietig worden verklaard.

Inmiddels heeft geïntimeerde, zoals bij de behandeling in hoger beroep is gebleken, in de door het ontslag van appellant ontstane vacature voorzien, terwijl voorts, naar het oordeel van de Raad, gelet op de thans bestaande persoonlijke verhoudingen, 't herstel van appellant in de betrekking van Hoofd van de Dienst van Openbare Werken zou leiden tot toestanden, welke niet in het belang zijn van die Dienst.

Derhalv zijn er aan het algemeen belang ontleende gronden om de nietigheid van het omstreden ontslagbesluit voor gedekt te verklaren. De Raad is echter tevens van mening, dat er termen aanwezig zijn om aan appellant in voege als na te melden een vergoeding toe te kennen. Het gedekt zijn van de nietigheid van het ontslagbesluit brengt mede de niet-ontvankelijkheid van appellant in zijn vordering voorzover betrekking hebbend op verlofrechten en de vervanging door geld van recht op vrijstelling van dienst.

RECHTDOENDE IN NAAM DER KONINGIN

Vernietigt de beslissing, **waarvan** beroep;

En alsnu opnieuw rechtdoende:

Verklaart nietig het op 23 juli **1963 door geïntimeerde genomen** besluit, uitsluitend voorzover daarbij onder letter B met ingang van 25 December 1963 aan appellant eervol ontslag is verleend uit de eilandsdienst;

Verklaart deze nietigheid evenwel voor gedekt;

Veroordeelt geïntimeerde om met ingang van 25 december 1963 elke kalendermaand aan appellant uit te betalen of te doen uitbetalen een zelfde bedrag als hetwelk appellant krachtens zijn benoemingsbesluit van 27 mei 1963 aan maandelijks inkomen zou hebben genoten als Hoofd van de Dienst van Openbare Werken, zijnde de somma van f. 2.036.— (tweeduizend en zesendertig gulden), zulks tot 1 mei 1966 (één mei negentien honderd zes en zestig);

Verklaart appellant niet ontvankelijk in het meer of anders gevorderde;

Aldus gedaan in Raadkamr op het eiland Curacao door Mr. W. J. M. Berger, Voorzitter, C. W. J. Jonckheer en Mr. J. J. van Thiel, leden van de Raad van Beroep in Ambtenarenzaken, in tegenwoordigheid van G. C. Sprockel, Griffier van voormelde Raad, en op de 23ste april 1964 in het openbaar uitgesproken door de Voorzitter voornoemd, in tegenwoordigheid van voornoemde leden en van voornoemde Griffier.

NASCHRIFT REDACTIE

Uit bovenstaande blijkt duidelijk, dat de brief van 17 juli 1963, waarin het Bestuurscollege van Curaçao ir R. Statius van Eps had aangeboden de functie van adjunct-hoofd van DOW te aanvaarden in plaats van hem zonder meer ontslag te verlenen, het college noodlottig is geweest. De Raad van Beroep is bovendien van oordeel, dat het B.C. in genen dele gerechtigd was dit aanbod te doen. Bij de behandeling van deze zaak in eerste aanleg is gebleken, dat na de benoeming van betrokkene tot diensthoofd feiten aan het licht zijn gekomen, welke hem ongetwijfeld ongeschikt maken voor de functie van diensthoofd, die aan een dienst, waar meer dan 1000 personen werkzaam zijn, leiding moet geven. Volgens de Raad van Beroep heeft het BC bovendien door het schrijven van de brief van 17 juli 1963 zijn recht verspeeld (verwerkt, heet dit in rechtstermen) om de bezwaren, die na zijn benoeming aan het licht zijn gekomen en vóór de bewuste brief van 17 juli 1963 voorhanden waren, alsnog te gebruiken als grondslag voor ontslagverlening. In het kort gezegd is de bewuste brief om tweeërlei redenen voor het B.C. fataal geweest, namelijk a) hij was rechtens ongeoorloofd; b) de ernstige feiten tegen zijn handhaving als diensthoofd aan het licht gekomen na zijn benoeming, hebben door deze brief van het B.C. hun rechtskracht verloren. In verband met deze aangevoerde gronden voor vernietiging van het vonnis van de Ambtenarenrechter hebben wij een bijzondere medewerker gevraagd zijn mening te willen geven met betrekking tot deze zaak. Deze mening treft u hiernevens aan.

Juridische problemen rond huwelijk Irene

(Van onze correspondent)

Het huwelijk van prinses Irene en Don Carlos werpt — alleen reeds op civielrechtelijk gebied — meer vragen op, dan zelfs na intensieve studie afdoend en bevredigend kunnen worden beantwoord. Het zou dan ook niet behoeven te verwonderen als de juridische adviseurs van beide families daar hun hoofden al danig over hebben gebroken. Die kwesties liggen op het terrein van het internationaal huwelijksrecht, een onderdeel van het internationaal privaatrecht. Dit laatste is het recht dat van toepassing is als in de onderlinge betrekkingen van personen verschillende rechtssystemen met elkaar in aanraking komen. Men heeft dan in principe twee soorten regels: nl. verwijzingsregels en zelfstandige regels. De verwijzingsregels verklaren de bepalingen van een bepaald rechtssysteem van toepassing, b.v. de nationale wet van de vrouw of de man, of de wet van de plaats waar het huwelijk gesloten wordt; zelfstandige regels treffen een eigen voorziening. In het onderhavige geval maken de nog niet opgeloste vragen omtrent de nationaliteit van Don Carlos de zaak nog bijzonder ingewikkeld.

Geen afstand van erfenis

Vragen welke in dit verband rijzen, zijn b.v.: welke zal de nationaliteit zijn van de prinses na haar huwelijk? Is dit de Franse of de Spaanse? Of misschien beide? Hoe zit het met haar handelingsbekwaamheid als gehuwde vrouw? Ons recht is op dit punt sinds 1956 sterk geëmancipeerd. Maar is dat ook zo met het recht, dat in dezen op haar als gehuwde vrouw van toepassing zal zijn? Zeer concreet: zal de prinses over het vermogen dat harerzijds in een eventuele huwelijksgemeenschap valt alleen kunnen beschikken met bijstand van haar man, of ook zelfstandig? Hoe zal het vermogensstatuut van dit huwelijk er uit zien?

Zijn er huwelijksvoorwaarden en hoe zien die in grote lijnen eruit? En door welke wet worden ze beheerst? Is het huwelijk, gesloten in Rome, — kerkelijk uiteraard — een huwelijk dat ook door de Nederlandse wet wordt erkend? Moesten de ouders van de prinses, zoals art. 99 B.W. dat voor ieder kind tot het dertigste jaar voorschrijft, geen toestemming tot dit huwelijk verlenen? Op een aantal van deze vragen willen wij hier nader ingaan.

Wat betreft de vorm van het huwelijk zijn er een aantal duidelijke voorschriften. Vooreerst art. 19 van de Wet houdende Algemene Bepalingen. Dit artikel luidt: „De vorm van alle handelingen wordt beoordeeld naar de wetten van het land of de plaats, alwaar die handelingen zijn verricht". In dit geval betekent dat, dat het huwelijk van prinses Irene en Don Carlos naar de vorm — ook voor de Nederlandse wet — een geldig huwelijk is, als het is gesloten overeenkomstig de ter plaatse geldende wet.

Nu ligt de Santa Maria Maggiore weliswaar buiten de grenzen van Vaticaanstad, maar het terrein van deze basiliek vormt extra-territoriaal grondgebied van het Vaticaan. Voor het in dezen toepasselijke huwelijksrecht is dat evenwel niet van ingrijpende betekenis. Huwelijken die daar gesloten worden vallen onder de bepalingen van het Verdrag van Lateranen van 1929; dit betekent dat in grote lijnen het kerkelijke huwelijksrecht van toepassing is. Na de sluiting hiervan wordt mededeling gedaan aan de burgerlijke stand.

Wanneer dus het huwelijk van de prinses en don Carlos volgens de bepalingen van het kerkelijk recht gesloten is, dan is het naar de vorm een geldig huwelijk en krachtens art. 10 van de wet A.B. is dit ook naar Nederlands recht het geval.

Verder is in dit verband art. 138 van ons Burgerlijk Wetboek van belang. Dit bepaalt: „De huwelijken in een vreemd land aangegaan, hetzij tusschen Nederlanders, hetzij tusschen Nederlanders en vreemdelingen, zijn van waarde indien dezelve voltrokken zijn, naar de vorm in dat land gebruikelijk, mits de Nederlandsche echtgenoten niet hebben gehandeld tegen de bepalingen, in de eerste afdeling van dezen titel vervat". Deze laatste restrictie heeft betrekking op een aantal voorwaarden, welke vervuld moeten zijn voor het sluiten van het huwelijk.

In de bedoelde reeks bepalingen komt o.m. art. 99 voor, dat luidt: „Een meerderjarig kind moet tot zijn dertigste verjaardag tot het aangaan van zijn huwelijk toestemming verzoeken van zijne ouders". Het lijkt dus wel waarschijnlijk, dat dit in het onderhavige geval ook gebeurd is.

Artikel 138 van het B.W. bepaalt verder: „Indien de Nederlandsche partijen binnen dit Koninkrijk woonplaats hebben of binnen de laatste zes maanden gehad hebben, moet de huwelijks-afkondiging volgens de tweede afdeling van deze titel geschieden in de Nederlandsche gemeenten, waar de partijen woonplaats hebben of binnen de laatste zes maanden gehad hebben".

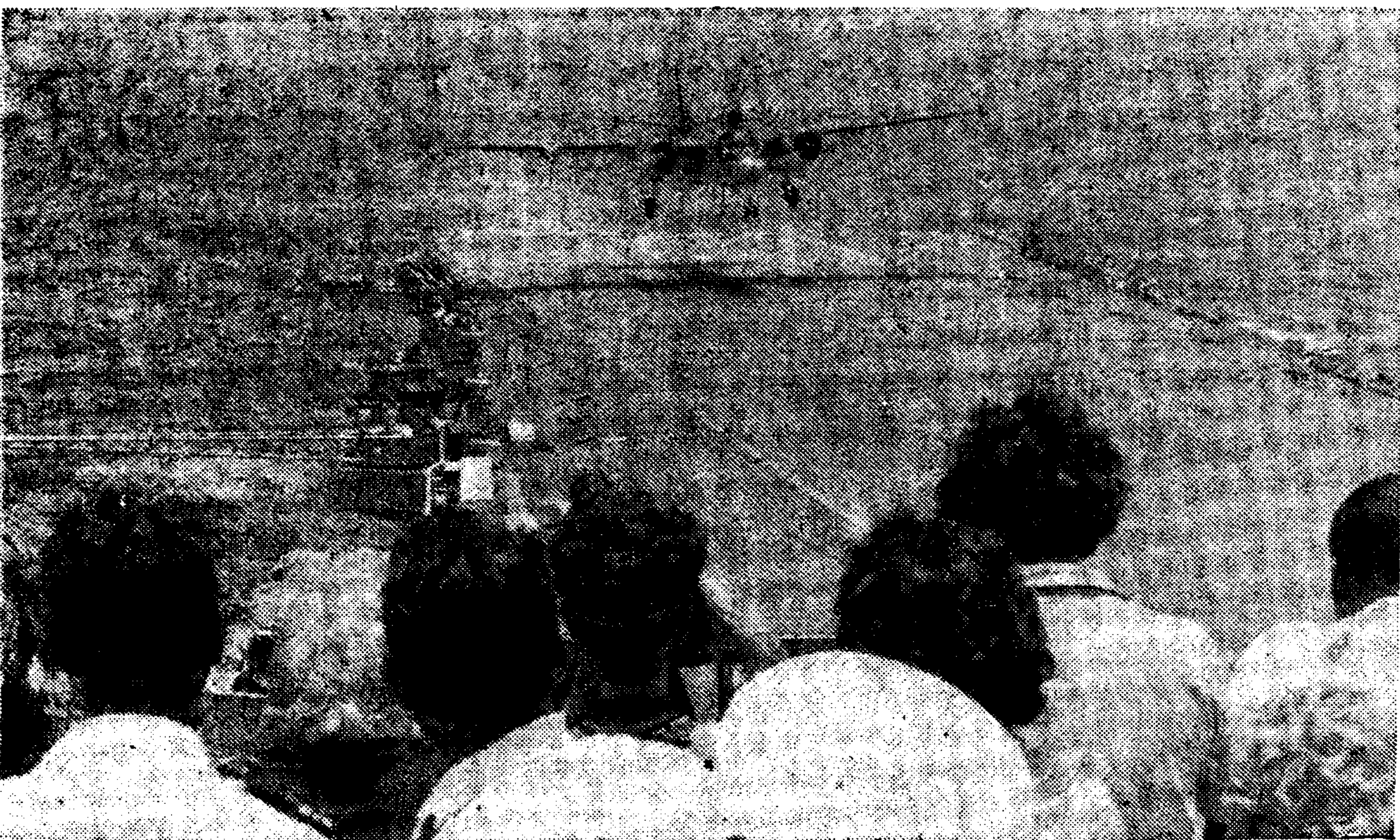
In het onderhavige geval zou dus de huwelijks-afkondiging volgens de bepalingen waarnaar hier verwezen wordt moeten geschieden door de ambtenaar van de burgerlijke stand in Baarn, de gemeente waarin prinses Irene woonachtig is geweest en wel „door middel van aanplakking van een door deze ambtenaar opgemaakt geschrift aan het huis der gemeente en wel op zaterdag".

In verband met het late tijdstip van aangifte is door de officier van Justitie te Utrecht, mr W. H. Overbeek, dispensatie verleend van afkondiging en wachttijd, zodat het huwelijk toch doorgang kan vinden.

Erfenis

De laatste dagen zijn beweringen gelanceerd, die juridisch volstrekt niet houdbaar zijn. Zo werd in een landelijk ochtendblad bericht, dat de prinses reeds afstand had gedaan van haar erfenis. Dit is juridisch nonsens. Volgens art. 1109 van het B.W. kan men zelfs niet bij huwelijksvoorwaarden afstand doen van de erfenis van iemand die nog in leven is, „noch de rechten vervreemden, welke men, bij vervolg van tijd, op zodanige erfenis mogt kunnen verkrijgen".

Van een erfenis, die nog niet is opengevallen kan men volgens het Nederlandse recht, dat in het onderhavige geval zonder twijfel van toepassing is, dus geen afstand doen.





Ruim 150 personen, onder wie wnd gezaghebber I. S. de Cuba, gedeputeerden A. Falconi en D. C. Mathew, majoor G. C. J. Ballieux, vertegenwoordigers van Onze Vloot, van de Vereniging van Reserve Officieren, besturen van Militairen Tehuizen en POVA, de Lago en anderen, die zich verdienstelijk maakten voor het bezoek, hebben gisteren ruim vijf uur aan boord van Hr Ms Karel Doorman gevaren. De gasten waren getuigen van het opstijgen en dalen van de vliegtuigen (zie foto), het schieten op ballons en een oefening met Hr Ms Zeeleeuw. Er was veel te zien aan boord van de Karel Doorman. Een van de bezienswaardigheden was de sner van korporaal De Beer (zie foto). Na afloop overhandigden de wnd voorzitter van Onze Vloot de heer J. A. van der Schoot en de secretaris van de Vereniging van Reserve Officieren, de heer C. Alberts uit dankbaarheid voor de gastvrijheid een stel gramofoonplaten aan de commandant van de Karel Doorman, kapt. ter zee J. van Dapperen. De eerste officier van het schip kapt. lt. ter zee W. van Rossum sprak namens de bemanning van het schip woorden van dank voor het gastvrije onthaal in het afgelopen weekend op Aruba ondervonden. Na afloop bleef de Karel Doorman buitengaats en werden de gasten met kleinere boten naar de wal teruggebracht.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE — Havenstraat 7 tel. 1233

DINSDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Mondo Cane 18 jaar; Rialto 8.00: Atras de las Nubes — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 7.30: Yo pecador — Alle leeftijden; San Nicolas: Principal 8.00: Cimarron — Alle leeftijden; Savaneta 8.00: Het verleden slaat toe — 18 jaar.

WIT GELE KRUIS — Orajestad — zr. Emalda — Santa Cruz — zr. Ludovic; Paradera — zr. Filicitas; San Nicolas — zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200

BOTICA — Oranjestad: Botica Aruba tel. 1080; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — De grotendeels technische koersreactie van de vorige week zette zich gisteren op de New Yorkse effectenbeurs voort. De markt kon echter, doordat de verkoopdruk verdween, boven het laagste koersniveau van de dag sluiten. Daarbij bleken er een matig aantal meest fractionele koersdalingen te zijn ontstaan. De nog steeds goede berichten uit het bedrijfsleven droegen er toe bij dat het tempo van de aanvankelijke koersdaling langzamer werd. Tot de gunstige berichten behoorden die over de grote staalproduktie en omvangrijke bouwcontracten, de mogelijkheid van een nieuwe verhoging van de koperprijs, het nog steeds grote aantal meest gunstige winstcijfers over het eerste kwartaal en enkele optimistische uitlatingen met betrekking tot het gehele jaar 1964. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1345, waarvan 346 hoger, 744 lager en 255 onveranderd.
De aandelenomzet bedroeg 5.070.000 de obligatieomzet 10.830.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Alle internacionale waarden na een goed prijshoudende opening tenslotte rond het voorgaande slotniveau met weinig zaken. AKU flauw door geringe aanbod in praktisch lege markt. Amsterdam Rubber vast, scheepvaarten goed gedisponeerd, staatsfondsen onveranderd.

BEURS VAN NEW YORK

Al Co	76	Westerns	45	Rep Steel	43 5/8
Amerade	80 3/4	Ford	55 7/8	Reynolds	48 5/8
Am T and T	140 5/8	Gen Elec	83 1/8	Royal Dutch	43 1/2
Anaconda	42 1/2	Gen Motors	82	Sears Robuck	108
Bethlehem	35 3/4	IBM	581	Shell Oil	46 1 4
Boeing	45 1/8	Int. Nickel	78 7/8	Sperry Rand	15 5/8
Brit Am Oil	30 5/8	Jones	74 1/8	Stand Cal	65 1/4
Con Pac	30 1/8	KLM	19 1/4	Stand NJ	84 3/4
Cat Pil	60 1/2	Monsanto	73 7/8	Tex Instr.	76
Chrysler	45 3/8	Nat Cash	71 1/4	20th Cen Fox	22
Col Gas	23 1/2	NY Gen	33 3/8	US Steel	55 5/8
Douglas	24 5/8	Olie Math	44 3/4	Westingh	32 7/8
Dupont	250	Philips	50 1/8	Dow Jones	811.87

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant Verf	110
				Nelo	114
				VD Grinten	999
Ned 4 1/4 '59	94 7/8	KLM	70	Indola	472
Ned. 3 '47	86 1/4	Scheveningen	355	Thom Dr	720
BNG 4 1/2	95 7/8	KNSM	152 5/8	Interunie	201
BNG 5 1/2	101 1/16	V Ommeren	278 1/2	V Swaay	353
N Ant 5 1/2 '59	97	Scheepv	136 3/8	De Vries	149 1/2
N Ant '6 5	—	Robeco	229	Berkel Pat	248 1/2
NHM	345	HBU	239 3/4	Fokker	388
Adam Rub	121 3/4	Ngombezi	322	N Ant '62 4 1/2	95 1/2
HVA	165 3/8	Brocades	834	Schelten Foxh	714
AKU	536 3/8	Cur HM	203	Goldmines	549
Bergh	276	Excelsior	229 1/2	Bredero Bouw	754
Calve	975 1/4	Heineken	424	Udenhout	219
Gelder	198	Papier	296	Elmar	166
Hoogovens	656	Ketjen	804	ANP Indices	
Mueller	340 1/2	Overzeegas	380	Intern Conc	586.9
Philips	149.60	Rott Droogd	—	Industrie	349.4
Unilever	143.80	Stokvis	—	Scheep	152.4
Wilton	225	VMF	199	Banken	234.6
Billiton	406	Zwanenberg	923ed	Handel	170.3
Kon Olie	157.60	Ant Brouw	—	Algemeen	412.8

Korczak en de Kinderen op de avond van 4 mei

ORANJESTAD — Het ANV, afdeling Aruba, dat in 1963 met het spel Oranje Hotel meer betekenis gaf aan de jaarlijkse dodenherdenking op 4 mei, zal ook dit jaar met een toneelstuk op Aruba de doden uit de wereldoorlog herdenken. Onder regie van Piet Eelvelt wordt gebracht „Korczak en de kinderen" van Erwin Sylvanus. Erwin Sylvanus is een Duitse toneelschrijver, die na de oorlog de vraag stelde, wat de kern van de schuld was, maar ook naar de kern van de moed.

In „Korczak en de Kinderen" tekent hij de ware Israeliet, in wie geen bedrog is gevonden, sinds eeuwen het ideaal van jood en niet jood. Korczak kiest de trouw aan zijn overtuiging, aan zijn weeskinderen, boven zijn leven. Consequent en tegelijkertijd voos is de levensbeschouwing van zijn tegenspeler, in wiens figuur het negatieve in de mens, ook in de christenmens, gestalte krijgt.

Medespelenden zijn mevrouw Alexandra Eelvelt-Erfmann, Arend Tamminga, Kas Meuter, Wim Hesse en Piet Eelvelt jr. Het ANV brengt dit stuk als een eerbewijs aan de gevallenen op 4 mei des avonds half negen in het Cultureel Centrum te Oranjestad.

Min. Kroon op meeting?

SAN NICOLAS — Het comité Pro Sindicalismo, dat op 1 mei een grote demonstratie in het Lago Sportpark organiseert, voorafgaande door een mars door San Nicolas, heeft een uitnodiging aan minister C. D. Kroon gericht om in het Lago Sportpark het woord te voeren. Voorts zal gesproken worden door de voorzitter en secretaris-generaal van de IOWUA en de vertegenwoordiger van de CLASC op Aruba.

Finale 1 mei bedrijfsvoetbal

ORANJESTAD — De finale voor het kampioenschap van het bedrijfsvoetbal wordt op 1 mei 's avonds om half acht in het Wilhelminastadion gespeeld tussen de kampioen van de Handel, Elmar en kampioen van de overheid, Douane. Na afloop zal sportkoningin mej. Doris Habibe de bekers uitreiken.

In verband met de ingebruikneming van het nieuwe postkantoor te Oranjestad, is ons postbusnummer met ingang van 2 mei 1964:
POSTBUS 323
AMIGOE DI ARUBA

Schermen tegen Karel Doorman

SAN NICOLAS — In de Essoclub vond zondagmorgen een vriendschappelijke schermontmoeting plaats tussen schermers van de Karel Doorman en leden van schermvereniging Beau Geste. De Karel Doorman werd vertegenwoordigd door de heren P. Bergsma, G. d'Ancona, E. Bakker en E. R. Muller, de kampioen sabelschermer van de Marine. Voor Beau Geste kwamen uit de heren J. Bastiaansen, van de Esso Schermclub en dr G. Volmer, C. Bastiaanse, N. de Waard en E. Guit van Beau Geste. Voor Beau Geste was het een verrassing, dat de heer Jan Boutmy, een der oprichters van de vereniging aanwezig was. De ontmoeting was een stimulans voor de schermsport op Aruba.

Vakbondsleider bij IOWUA

SAN NICOLAS — De Caribische vertegenwoordiger van de International Federation of Petroleum and Chemical Workers (IFPCW), John Rogas, heeft een kort bezoek aan Aruba gebracht om zich op de hoogte te stellen van de besprekingen, die door de IOWUA mt Lago voor een nieuwe te sluiten CAO worden gevoerd. Een dezer dagen zal ook de heer Robert Goss van de IFPCW een bezoek aan Aruba brengen.

Juniorsleague

ORANJESTAD — De uitslagen van de voor de Juniorleague gespeelde wedstrijden waren: Coco Rico-Kodak 8-1 en Wilson-Anton Hunnink 10-8.

Uitslag Loterij t.b.v. Jeugdcentrum Savaneta

RIFA FANTASTICO, serie A:
1e: 695; 2e: 921; 3e: 745 en 4e: 514

RIFA BON SUERTE, serie B
1e: 725; 2e: 1034; 3e: 1028 en 4e: 179

Prijzen afhalen pastorie Savaneta.

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan allen voor de vele blijken van belangstelling en medeleven ondervonden tijdens de ziekte en bij het heengaan, van onze innig geliefde broer en oom

LEONARDO MADURO

In het bizonder gaat onze dank uit naar de zusters van het St. Elisabeth ziekenhuis, in het bizonder zuster Dijkhoff, familie Flemming op Curacao en vrienden in het ziekenhuis.

Namens de familie
IGNOVIO MADURO

UITNODIGING

HERDENKING DER GEVALLENEN IN DE LAATSTE WERELD OORLOG.

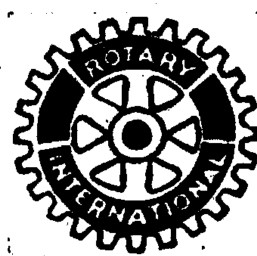
Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat op **maandag 4 mei a.s. om 9 uur 's morgens** bij het monument gelegen aan de Lloyd G. Smith Boulevard de plechtige herdenking zal plaats vinden van de gevallenen in de Tweede Wereld Oorlog.

Nabestaanden van de gevallenen, burgerlijke, kerkelijke en mil. autoriteiten, het Corps Consulair, Vertegenwoordigers van Handel en Industrie en organisaties, alsmede de burgerij in het algemeen worden uitgenodigd de plechtigheid bij te wonen.

De familieleden of instanties die kransen of bloemen bij de gedenkplaat willen leggen, worden beleefd verzocht **vóór woensdag 4.30 uur** dit op te geven bij de Voorlichtingsdienst telefoon 1100 - 1101, en deze te doen bezorgen bij het monument gelegen aan de Lloyd G. Smith Boulevard, op maandagmorgen tussen 8.00 en 8.45 uur.

Op 4 mei, de dag waarop wij onze doden herdenken, die in de Tweede Wereld Oorlog zijn gevallen, verzoeken wij U de vlag halfstok te hijsen, ten teken van rouw.

DE ARUBA ROTARY CLUB



betuigt langs deze weg haar oprechte dank aan alle instanties of personen, die op een of andere wijze hun medewerking hebben verleend, om de

25-STE CONFERENTIE

van het district 435 van Rotary International tot een bizonder groot succes te maken, tot volle tevredenheid van alle deelnemers.

Spectaculair voetbalstuk tussen J-Holland en J-Colombia: 3 - 1

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De heldenrollen in het voetbalstuk, dat gisteravond in het Rifstadion tussen Jong Holland en Jong Colombia werd opgevoerd, zijn zonder enige twijfel gespeeld door rechtsbinnen (ook rechtsbuiten) Ruben (Benchi) Brandborg en stopperspil Augusto Beltrand. Zo fenomenaal heeft Brandborg zijn taak verricht, dat hij voor het publiek zijn beste wedstrijd heeft gespeeld. Ook met een andere stopperspil dan Beltrand, zou wis en zeker Jong Colombia aan het langste eind getrokken hebben. Verschillende malen redde hij op het lijntje en ook werd hij door de gebroeders Morty en Edgar Meulens en de jeugdige Ronald Flocker op voortreffelijke wijze bijgestaan. Niet het enige doelpunt van Jong Colombia's Franklin Victoria, noch dat van Stanley Schoop van Jong Holland kwamen in aanmerking voor een schoonheidsprijs, wel de twee treffers van Ruben Brandborg. Deze Jong Holland-speler nam de bal na een voorzet van Stanley Schoop zonder zich te bedenken ineens op de schoen en beide keren vloog het leer langs doelman Bernadina van Jong Colombia tegen de touwen. Het eerste doelpunt scoorde Brandborg acht minuten voor het ingaan van de rust en precies acht minuten voor het eindsignaal kogelde Brandborg zijn tweede doelpunt langs doelman Bernadina om de stand op 3-1 te brengen.

Donderdagmiddag 4 u. tegen Scherpenheuvel om beker

Ruben Brandborg beste speler van het veld

Eindelijk heeft het publiek dan weer eens een prachtig partijtje voetbal mogen aanschouwen, de beste wedstrijd tot nu toe gespeeld in het koningin Juliana-toernooi. Eindelijk ook hebben de oude getrouwen van Jong Holland hun club zo in actie gezien: fit en met enthousiasme. Briljant voetbal was er niet bij, want dikwijls zag men onbeholpen charges, die geen schijn van kans hadden tegen het kordate spel van Jong Colombia's verdediging. Ook hinderde het niet dat de boys van trainer Sjon Haseth heel wat meer opbrachten en dat zij in het combineren de spelers van de tricoloren keer op keer een lesje gaven. Daartegenover stond echter een ongebreidelde geestdrift, die steeds werd aangewakkerd door Brandborg, een soms razend tempo en de verbeten koppigheid om de wedstrijd in een zege om te zetten. In de „long-run" won tenslotte de geestdrift het van de techniek......

Van het begin af (met de wind in de rug) nam Jong Holland het heft in handen. Met lange strakke passes werd de Jong Colombia-verdediging voor problemen gesteld. In de derde minuut presenteerde Evaristo Rosal zijn visitekaartje met een zwiepend schot, dat echter voor doelman Bernadina geen probleem was. In de vijfde en achtste minuut vergaarden beide kanten een hoekschop, zonder dat de man aan het scorebord in actie behoefde te komen.

12e minuut: 1—0

Jong Holland was in deze periode steeds de aanvallende ploeg. Maar toch kwam Jong Holland in de elfde minuut even in benauwenis, toen rechtsbuiten Erno Jansen met een schuine voorzet de alleenstaande Victoria voor het doel bereikte. Onberekend schoot Jong Colombia's linksbinnen hoog over de lat. Eén minuut daarna kreeg Stanley Schoop alle kans om Jong Holland naar een 1—0 voorsprong te schieten. Door een grandioze combinatie tussen Rosal, La Cruz en Brandborg werd de achterhoede van Jong Colombia weggespeeld. Van de voet van de ster van het veld, Brandborg, vertrok een scherpe voorzet, die prachtig door Schoop werd onderschept. In plaats van de bal slechts tussen de palen te „duwen", schoot Jong Hollands midvoor de bal met een harde knal over de bovenlat. Jong Holland heeft er ook niet aan gedacht de „gevreesde" tegenstander met een verdedigende houding — zoals gewoonlijk — op te vangen.

„Good old" Ga Bernadina, die samen met „Oudje" Haard het weer op zich heeft genomen het oude elftal te trainen, heeft het anders gezien. „Muchanan (jongens), jullie moeten proberen Jong Colombia zo op de huid te zitten, dat het niet haar eigen spel kan spelen. Want technisch kan het beslist meer." En zo is het er ook aan toegegaan. Geen centimeter grond werd aan de Jong Colombia-spelers toegestaan. En vooral rechtsbuiten Erno Jansen had een heel moeilijke avond. Geen seconde werd hij door Edgar Meulens uit het oog verloren.

Druk verkeer

Zoetjesaan echter ging Jong Colombia zich beetje voor beetje aan de druk ontworstelen en het was toen druk verkeer in de achterhoede van Jong Holland. Een scherp genomen corner van Jansen, in de 26e minuut, werd door Oswin Escolastica tegen de bovenlat gekopt. Acht minuten voor het ingaan van de rust werd Brandborg in het middenveld op een scherpe voorzet van Stanley Schoop aan het werk gezet. In volle ren onderschepte Ruben het leer en in dezelfde vaart loste hij een kogel, die suizend langs doelman Bernadina tegen de touwen sloeg: 1—0.

Het legioen van Jong Holland was vanzelfsprekend niet meer te houden. Freddy, „de dikke", schreeuwde zijn keel schor. Drie minuten later — dus vijf minuten voor de rust — groeide deze moeilijke en sfeervolle wedstrijd scheidsrechter Leonora boven het hoofd.

Zware straf

Een onopzettelijke handsbal van Catato Schoop werd direct bestraft met de zwaarste straf in het voebal, namelijk de penalty. Op het lijntje staande sloeg een bonsbal tegen de hand van Jong Hollands rechtsback, waardoor Jong Colombia een penalty cadeau kreeg. Rechtvaardigheid zegevierde echter, want de steeds gevaarlijke Erno Jansen, die bijna nooit mist, kogelde het leer tegen doelman Reginald Hato op. Teleurgestelde gezichten bij de Jong Colombia-fans en een zucht van opluchting bij die van de tricoloren. De rust ging tenslotte in met een 1—0 voorsprong voor Jong Holland en een cornerverhouding van 4—2 voor Jong Colombia.

Na enkele minuten spelen in de tweede helft, was duidelijk een teruggang in het spel van Jong Holland merkbaar, deels omdat de spelers vermoeid waren. Jong Colombia ging nu drukken en met de regelmaat van de klok kwam de veste van Jong Holland in gevaar.

Stand in balans

In de zevende minuut kwam eensklaps de stand in balans. Vallend voor de doelmond plaatste nog op het laatst Victoria zijn voet tegen de bal. Doelman Hato, die al klaar stond om zich op het leer te werpen, verloor zijn evenwicht. Voor hij zich weer had hersteld, zag hij tot zijn grote ontsteltenis de bal tergend langzaam in het doel verdwijnen: 1—1.

Jong Holland gaf zich echter niet gewonnen, want door Brandborg opgezweept, hergroepeerde men zich en één minuut later keerden de tricoloren weer juichend terug naar de middencirkel. Op rechts had Brandborg zich van de moeilijk te passeren Virgilio Constancia ontdaan. Hij lanceerde een schuine voorzet voor de Jong Colombia-doelmond, waar Stanley Schoop de bal onderschepte en met een voetbeweging doelman Bernadina geruisloos versloeg: 2—1.

In de 18e minuut kroop Jong Holland door het oog van de naald, toen een schot van Elcio Martina (de beste speler bij Jong Colombia) tegen het lichaam van Beltrand sloeg en doelman Hato al op weg was naar de andere hoek. Rakelings ging echter de bal langs de staander. Het spelpeil ging ook in deze periode danig dalen, of was het slechts geveins van Jong Holland? Brandborg zorgde veertien minuten voor het einde opnieuw voor sensatie toen hij de bal na een voorzet van Rosal hard inschoot. De paal bracht redding voor Jong Colombia.

Uitstel van executie

Het bleek echter uitstel van executie te zijn, want zes minuten later sloeg Benchi Brandborg weer toe. Een voorzet van Rosal werd in het centrum door Stanley Schoop onderschept. In volle ren lanceerde deze speler Brandborg een „throughpass", die hij slechts voor het aanleggen had. Hard was het schot, dat daarop volgde, waarop doelman Bernadina het ontwoord schuldig moest blijven: 3—1.

Jong Colombia — nu een beetje aangeslagen — trachtte nog de bakens te verzetten, doch Jong Holland liet niets meer toe.

De tricoloren hebben zich dus geplaatst voor de finale om de koningin Julianabeker, die donderdagmiddag zal plaats vinden tegen Scherpenheuvel.

Volleyball Negropont

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Vanavond snerpt het scheidsrechtersfluitje over de banen van de S.O.V. Asiento te Dam Negropont in verband met de semi-finale van het volleyball-toernooi dat georganiseerd werd ter gelegenheid van de verjaardag van koningin Juliana. Het toernooi is reeds enige weken aan de gang. Drie kandidaten hebben zich reeds voor de finales op 30 april geplaatst. Bij de dames is dat Valuas, welke ploeg zich onweerstaanbaar naar de eindstrijd heeft toegewerkt. In de B-klasse speelt D.V.C. in de finale, terwijl Sithoc (hoe kan het anders) in de A klasse uitkomt.

Vanavond zijn de tegenstanders van genoemde ploegen bekend. Bij de dames spelen Super Stars en Volley Victories tegen elkaar, in de heren B klasse Zenith en Evoc en in de heren A klasse Top en Heinekens

Waarschijnlijk zal Heinekens Volleymasters vanavond de overwinning behalen. Voorspellingen over de twee eerste wedstrijden zijn niet te maken. De ploegen zijn volkomen aan elkaar gewaagd.

BASEBALL ROUND UP

NEW YORK (RTR) — Pitcher Don Drysdale scoorde gisteravond zijn eerste overwinning van het jaar door de Houston Colts op overtuigende wijze met 6-0 uit te schakelen.

Drysdale, die zijn eerste drie partijen voor de Dodgers verloor, werd gesteund door homeruns van Frank Howard, Ron Faily en Willie Davis. Het was de tweede achtereenvolgende shutout voor de Dodgers, die op het ogenblik te kampen hebben met een tekort aan werpers. De andere drie leden van het „grote viertal" van de Dodgers — Sandy Koufax, Johnny Podres en Ron Perranoski — zijn geblesseerd.

De enige andere partij van gisteravond bracht een onverwachte zege van 6-3 voor de Washington Senators op de Los Angeles Angels. Twee-run singles door Mike Brumley en door Don Zimmer gaf de Senators vier runs in de vierde inning om de leiding te nemen. Bij een homerun door Bil Valiente scoorde men nog twee runs.

Kampioenschap Sithoc-floret

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Vrijdagochtend, 1 mei, om negen uur vindt de opening plaats van het clubkampioenschap schermen op het wapen floret van de vereniging Sithoc. Om half negen wordt appèl gehouden. De wedstrijden, waarin uitgemaakt zal worden wie zich floret-kampioen van Sithoc 1964 mag noemen, worden gehouden in het gymnastieklokaal van het Mgr. Zwijssencollege.

Hoofdsecondanten zijn de heren A F. Hoevers, A. Poncia, J. Boutmy. Het wedstrijdbureau is in handen van mevrouw Hoevers en de heer A. Römer. De heer O. I. Semerel is wedstrijdleider. Hij wordt geassisteerd door de heer R. R. Minguel.

Opstelling van Zweeds elftal

ROTTERDAM (ANP) — Teammanager Lennart Nyman heeft gisteravond in het Zweedse voetbalteam dat morgen in het Feijenoordstadion te Rotterdam tegen Nederland zal spelen bekendgemaakt.

Het elftal ziet er voor deze ontmoeting als volgt uit: doel: Arne Arvidsson (Djurgaarden); achter: Hans Rosander (Norrkoeping) en Lennart Wing (Oergrypte); midden: Orvar Bergmark (Oerebro), Ake Johansson (Norrkoeping) en Hans Mild (Djurgaarden); voor: Lennart Beckman (Aik), Tord Grip (Degenfors), Agne Simonsson (Oergrypte), Oerjan Martinsson (Norrkoeping) en Oerjan Persson (Oergrypte).

Aquino verliest 22-24

Sithoc tegen Spes Patriae

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In een spannende wedstrijd, waarin beide ploegen aan elkaar gewaagd bleken, heeft Sithoc, dankzij onverbiddelijk doorzetten, vooral van Boy Kenepa, Aquino een basketball-nederlaag toegebracht van 24-22. Aquino lag bij de rust voor met 14-10, maar na de rust ging het hele Sithoc-team op volle toeren draaien. Het eigen publiek te Colebra Berde heeft hier niet een weinig toe bijgedragen. De wedstrijd werd gespeld als semi-finale voor het Koningin Juliana toernooi, dat de basketballbond heeft georganiseerd.

De topscorer in de wedstrijd van gisteravond was bij Aquino De Koning met 13 punten en bij Sithoc Kenepa met 6 punten. Referee Capello leidde de wedstrijd met tact. Morgenavond vindt de finale plaats tussen Sithoc en Spes Patriae, een basketball-partij, die behalve goed spel zeker ook veel spanning te zien zal geven en teweeg zal brengen.

Anton Geesink: sterkste judoka

OOST-BERLIJN (ANP) — Twee maal goud voor Anton Geesink, zilver voor Theo Hoogendijk, Anton Linskens, Huub Schaefer, Poglajen en het Nederlandse team, bovendien twee bronzen medailles, behaald door de gebroeders Jan en Peter Snijders. Ziedaar de rijke oogst van de Nederlandse afvaardiging bij de Europese judo-kampioenschappen, die voor de Nederlanders eigenlijk een generale repetitie, een laatste test hebben betekend voor de Olympische Spelen te Tokio.

Zilver voor Nederland

Het is duidelijk geworden, dat de Russen, die judo een ander gezicht hebben gegeven, precies op tijd klaar staan voor de olympische spelen. Want niet alleen veroverden zij voor de tweede maal, nu na een keihard gevecht met de Nederlanders, de titel van sterkste land, ook in maar liefst drie gewichtsklassen voerden de Russen de boventoon. Frankrijk was eigenlijk de grote verliezer en zal harder dan ooit tevoren moeten werken om goed voor de dag te kunnen komen.

Anton Geesink, iets zwaarder geworden met zijn 130 kg aan lichaamsgewicht, heeft dit weekeinde in de Werner Seelenbinder-hal zijn stempel op het toernooi gedrukt. Zijn reeks overwinningen in Oost-Duitsland toonden ondubbelzinnig aan, dat alle prestaties — hoe voortreffelijk ook — als het ware wegvielen bij de kracht, souplesse en speelse techniek waarmee de Utrechtse reus zijn tegenstanders voor het oog van de spiedende Japanse camera's uitschakelde. In totaal behaalde Anton Geesink nu 22 Europese titels en zijn wereldkampioenschap daarbij gevoegd is dat een staat van dienst. waarop geen enkele judoka kan bogen.

Verolme wil schepen bouwen in Indonesië

SCHIPHOL (ANP) — „Als er één land is, dat recht heeft op onze hulp, dan is het Indonesië", zo sprak scheepsbouwer Verolme gistermiddag voor hij van Schiphol naar Djakarta vertrok. Gevraagd op grond waarvan hij Indonesië dit recht toekende vervolgde hij: „Ik kom met een schone lei in Indonesië. Ik hoef niet te kijken naar wat er gebeurd is. Wij zijn 300 jaar met Indonesië verbonden geweest en daarom hebben wij aan dat land ons hart verpand".

Plaatselijke industrie bespaart land deviezen

Samen met zijn beide mededirecteuren S. Hofstra (de voormalige minister van Financiën) en A. Rijke, lid van de hoofddirectie voor de buitenlandse werven, begeeft de heer Verolme zich op deze oriëntatiereis met als voornaamste plan na te gaan of hij Indonesië kan helpen bij het besparen van deviezen door ter plaatse schepen te gaan bouwen.

Vervoermiddelen nodig

„Indonesië kampt met grote financiële moeilijkheden. Het heeft geen nut dat land een stuk of wat schepen te leveren. Het moet zelf industrialiseren om er bovenop te komen en daarom ga ik het voorstel doen, dat de schepen daar zullen worden gebouwd. Schepen zijn voor het land van de allergrootste betekenis, want eerst moet Indonesië zich voorzien van voldoende middelen van transport. Het interinsulaire verkeer is uiteraard van vitale betekenis voor het welzijn van het land en daar zijn schepen voor nodig. Daarnaast zal het ook schepen moeten hebben voor het vervoer naar het buitenland."

Gesprek met Soekarno

De regering van Indonesië is op de hoogte van zijn komst. „Ik zal naar ik vertrouw president Soekarno ontmoeten, maar ook besprekingen voeren met enkele van zijn ministers," aldus de heer Verolme, die binnen twee weken in Nederland terug hoopt te zijn. Wellicht blijven echter zijn mededirecteuren voor verdere besprekingen langer in Indonesië.

Federalisten ongerust over arme landen

DEN HAAG (ANP) — De algemene vergadering van de Wereld-federalisten beweging Nederland heeft dit weekeinde in Den Haag haar bezorgdheid uitgesproken over de zich verbredende kloof tussen de rijke en arme landen. Naast de problematiek van de ontwapening dient het vraagstuk van de ontwikkelingsgebieden centraal te staan, zo meende men. In internationaal verband zullen de wereldfederalisten al het mogelijke doen om een bijdrage te leveren tot bestudering en oplossing van dit wel haast alles overheersend probleem.

Prinses Claude huwt op 8 juni

PARIJS (AFP) — Prinses Claude (een dochter van de graaf en gravin van Parijs) zal op 8 juni in het huwelijk treden met prins Amedee van Savoje, hertog van Aosta. Aanvankelijk was de datum van 20 juni genoemd, doch de bruidegom moet in militaire dienst.

Prins Amedee is de zoon van wijlen hertog Aymon van Aosta en van prinses Irene van Griekenland.

Het huwelijk zal worden ingezegend in het kerkje van Sao Pedro de Cintra, (bij Lissabon), waar het landgoed van de graaf van Parijs ligt. Don Juan Carlos, de hertog van Asturië, zal getuige zijn van de bruidegom, terwijl de graaf van Clermont getuige zal zijn van zijn zuster prinses Claude.

Mobil-olieboring op Ameland aangevangen

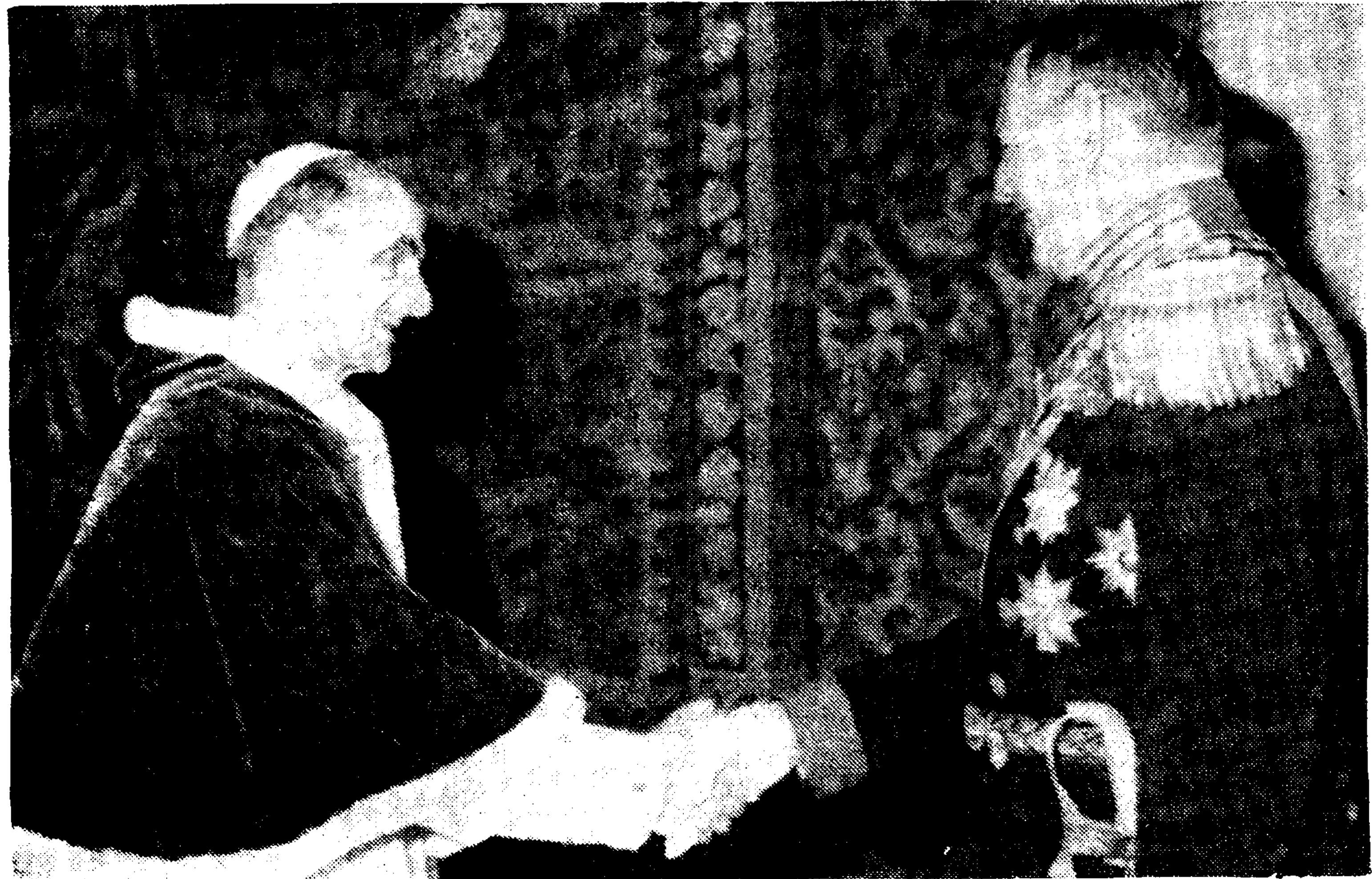
AMELAND (ANP) — Nadat de constructie van het boorplatform **op het oostelijk eind van Ameland voltooid was, hebben de mannen van Mobil ruim drie weken lang elk uur dat wind en getij het werken toestonden, gebruikt om de boortoren met alles waat daarbij behoort aan te voeren en op het platform te installeren. Zaterdag is de boorinstallatie begonnen te werken.**

In een reeks van landingsoperaties zijn de boortoren zelf en alle materialen en machinerieën, de boorchemicaliën en boorpijpen op pontons naar het eiland overgebracht en op het strand van de Hon gelost. Al dit materiaal is tenslotte te bestemder plaatse om het boorplatform, vijf meter boven het strand, te kunnen installeren.

Dit karwei is nu voltooid. De gloednieuwe boortoren verheft zich temidden van dicht op elkaar gepakte fel oranje, geel, blauw en grijs gekleurde eveneens geheel nieuwe pompen, generatoren, motoren en tanks.

•

— De woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft op een persconferentie gezegd dat de Sovjet-Unie de Russische schepen die nabij het eiland Kodiak, Alaska, op krab visten heeft bevolen dat gebied te verlaten. De Amerikaanse regering had hierop een verzoek tot de Russische regering gericht. (RTR)



Koning Frederik van Denemarken. Koningin Ingrid en prinses Benedikte zijn op audiëntie geweest bij Z. H. paus Paulus VI in Vaticaanstad. De Deense koninklijke gasten brachten een staatsiebezoek aan Italië. De foto toont de Paus en koning Frederik tijdens de begroeting.

ZO MOET U ZITTEN IN DE GEVANGENIS

DEN HAAG (ANP) — Allen die in het huis van bewaring te Roermond een korte vrijheidsstraf moeten ondergaan (de zgn. lopende vonnissen), zullen in de toekomst in hun brievenbus behalve hun oproep ook een folder vinden. In deze folder wordt precies verteld hoe ze hun straf moeten „uitzitten".

De folder geeft antwoord op vragen over bezoek, correspondentie, geld, roken, scheren, enz. Dat dergelijke praktische wenken beslist nodig zijn, daar is de directeur van het huis van bewaring, de heer J. C. J. van Dijk, van overtuigd.

Als regel verstrijkt er tussen veroordeling en strafexecutie geruime tijd en het vooruitzicht „te moeten gaan zitten" veroorzaakt dan menige slapeloze nacht. Over wat er te wachten staat verkeert men in het algemeen geheel in onzekerheid. Visioenen van kaal knippen, streepjespakken en met kettingen aan de muur bevestigd meubilair zijn volgens de heer Van Dijk geen uitzondering. Hij meent, dat een redelijke voorlichting van degenen, die in het huis van bewaring worden ingesloten — evenals dat al het geval is bij verkeersdelinquenten, die naar „Bankenbosch" in Veenhuizen worden gestuurd — noodzakelijk is.



Ngo Dinh Can, een jongere broer van wijlen president Ngo Dinh Diem is in Saigon door een revolutionair tribunaal wegens moord, afpersing en onwettige arrestaties ter dood veroordeeld. Op de foto wordt de ernstig zieke Ngo Dinh Can de rechtszaal uit gedragen.

DM heeft ook ruzie met beharingsfirma

Schadevergoeding van 5 ton geeist

(Van onze correspondent Jan Bouwer)

KEULEN. — Het proces, dat het Stuttgartse consumentenweekblad „Deutsche Mark", D.M., te voeren heeft tegen de Volkswagenfabriek, mege dan wel de spectaculairste rechtsstrijd van het blad zijn, het is zeker niet de enige. In Keulen procedeert D.M. tegen een beharingsinstituut. Omgekeerd procedeert het beharingsinstituut tegen D.M., dat had geschreven, dat de Akersmethode neerkwam op bedrog. „Daar waar niets meer is, kan ook geen haar meer groeien", meende D.M. in de zomer van het jaar 1963.

Het beharingsinstituut eist van D.M. een schadeloosstelling van rond 400.000 Mark. Anderzijds zegt ook D.M. schade te hebben geleden en wel als gevolg van een kort geding, op grond waarvan de D.M. met het artikel over het beharingsinstituut er in beslag werd genomen. D.M. heeft zijn schade op 26.000 Mark begroot. Op 8 juni zal de arrondissementsrechtbank in Keulen beslissen, of er „haren" zullen moeten worden gelaten en zo ja door wie. Tot die dag blijft de mogelijkheid ener minnelijke schikking voor beide partijen open.

Hoge prijzen

Wat „Deutsche Mark" in het geincrimineerde artikel tegen het beharingsinstituut vooral aan de balk nagelde waren de hoge prijzen, die het instituut verlangt voor een haarkuur. Juist door deze hoge prijzen worden vele aspirantkopers aangelokt, die hopen een verdwenen haardos met behulp van het aangeboden beharingsmiddel te kunnen her cultiveren. Volgens D.M. bestaan er geen middelen, die iemand met een kaal hoofd een nieuwe haargroei kunnen schenken. Het enige middel in zo'n geval is een pruik.

Men zou menen, dat een dergelijk geval een rechtbank weinig moeilijkheden zou kunnen opleveren. Desondanks schrikken de rechters blijkbaar voor een vonnis terug en zouden graag zien, dat beide partijen tot een schikking kwamen, die in het midden laat of her-beharing mogelijk is.

De Keulense rechters hebben D.M. en het Akers-instituut ernstig aangeraden tot zulk een vergelijk te komen, onder het motto: „Oorlog sleept een nieuwe oorlog na zich". De Keulense rechtstrijd is inmiddels ook al ontbrand in Hamburg, waar een ander beharingsinstituut — door zich door het D.M.-artikel ook aangesproken achtte — eveneens een actie begon. D.M. is evenwel niet gewend minnelijke schikkingen te treffen in gevallen, waarin het meent gelijk te hebben. Waarschijnlijk zal op 8 juni de arrondissementsrechtbank in Keulen nolens volens moeten vonnissen.

Nederland dient inflatie scherper te bestrijden

DEN HAAG (ANP) — De EEG-commissie meent, dat verscherping van de maatregelen ter bestrijding van de inflatie in Nederland nodig is.

In het jongste kwartaalbericht over de economische toestand van de gemeenschap verklaart de commissie, dat het voor Nederland niet vaststaat of de tot op heden getroffen of voorgenomen maatregelen voldoende zijn om de werkelijke ontwikkeling van de lonen binnen de geprojecteerde — toch al zeer ruime — grenzen te houden en te voorkomen, dat in de herfst een nieuwe omvangrijke loongolf voor 1965 ontstaat met alle gevolgen van dien voor prijzen, betalingsbalans en investeringen.

Confrontatie jegens Maleisië voortgezet

Dreigementen aan adres federatie

DJAKARTA (RTR) — De Indonesische minister van Buitenlandse Zaken, dr. Soebandrio, heeft heden in het parlement te Djakarta verklaard, dat „geen druk of dreigement van welke zijde ook iets zal veranderen aan Indonesië's vastbeslotenheid, het geschil om Maleisië te regelen door middel van confrontatie op alle terreinen".

Indonië zal „doorgaan met de verplettering van Maleisië", zo zei de Indonesische bewindsman in een rede over de binnen- en buitenlandse politiek van het land. Groot-Brittannië gebruikt volgens hem Maleisië om in Zuidoost-Azië de ene groep tegen de andere op te zetten, zodat deze zich niet zullen verzetten tegen de Britse „imperialistische politiek" in Malakka, Singapore en noord-Kalimantan (noord-Borneo). De Maleisische leiders hebben de Britten niet door, aldus Soebandrio. Zij zijn niet „rijp genoeg" om de nationalistische strijd tegen het kolonialisme te kunnen begrijpen.

Schaderegeling met Indonesië komt op gang

DJAKARTA (RTR) — De Indonesische eerste plaatsvervangende premier en minister van Buitenlandse Zaken, dr Soebandrio, heeft gisteren in het Indonesische parlement gezegd, dat Nederland en Indonesië besloten hebben tot het vormen van een gemengde commissie waarin overleg zal worden gepleegd over schadeloosstelling voor Nederlandse ondernemingen die ten tijde van het geschil om west-Irian zijn genationaliseerd. Deze commissie zal ook spreken over Indonesische verliezen tijdens de strijd voor de onafhankelijkheid en om west-Irian, aldus dr Soebandrio.

Verder zei de Indonesische minister goede hoop te hebben dat er technische samenwerking tussen de twee landen tot stand zal worden gebracht.

Paas-amnestie in Griekenland

ATHENE (ANP) — Het Griekse ministerie van justitie heeft gistermorgen de vrijlating bekendgemaakt van 430 politieke gevangenen, die veroordeeld waren naar aanleiding van de communistische opstand van 1947 tot 1949. Alleen 120 gevangenen die veroordeeld zijn wegens spionage zullen niet onder de ter gelegenheid van het Grieks orthodoxe paasfeest op 3 mei aanstaande afgekondigde amnestie. Aan hen zal wel een gedeelte van de straf worden kwijtgescholden.

Tot degenen die op vrije voeten zullen worden gesteld behoort de vakbondsleider Antoine Ambatielos, die al 16 jaar in de gevangenis heeft doorgebracht. Zijn (Britse) echtgenote heeft geruime tijd bij de Griekse autoriteiten voor zijn vrijlating gepleit.

Oe Thant in Parijs

PARIJS (AFP) — Secretaris-generaal Oe Thant is zondagavond in Parijs aangekomen. In zijn gezelschap bevonden zich David Owen, president-directeur van het VN-bureau voor technische bijstand, en Paul Hoffman, directeur van het speciale VN-fonds.

Uitwisseling ambassadeurs Parijs-Peking

PEKING (AFP) — Het persbureau Nieuw China heeft gisteren bekendgemaakt, dat Hocang Tsjen door de regering in Peking benoemd is tot Chinees ambassadeur in Parijs.

Hocang Tsjen, die in 1908 werd geboren, is militair geweest voor hij diplomaat werd. In 1944 was hij onder-directeur van de politieke afdeling van het commando van de grensgebieden. Van 1950 tot '54 was hij ambassadeur in Boedapest en van 1954 tot '61 ambassadeur in Indonesië. Hij vertoefde in Djakarta toen er moeilijkheden tussen China en Indonesië rezen door de houding van de Chinese handelaren in Indonesië. Na zijn terugkeer in Peking werd hij vice-minister van Buitenlandse Zaken, speciaal belast met vraagstukken inzake Azië en Afrika.

De Franse regering heeft Lucien Paye, die minister van Onderwijs is geweest en nu ambassadeur van Frankrijk in Senegal is, benoemd tot ambassadeur in Peking.

Oriënt-express gaat weer stapje verder

Parijs—Boedapest in circa 22 uur

(Van onze correspondent Jan Bouwer)

KEULEN — Eind mei zal de legendarische „Oriënt-Express" voor het eerst weer de Oostenrijks-Hongaarse grens passeren en doorrijden tot Boedapest. Tot dusverre reed deze express alleen nog maar tussen Parijs en Wenen. Ook wanneer de „Oriënt-Express" nu weer doorrijdt tot Boedapest, bestrijkt hij nog maar een déél van de historische route, die de Bosporus met de Seine verbond.

De treinreis van Parijs over Straatsburg, Karlsruhe, Stuttgart, München en Wenen naar Boedapest zal 22 uren duren. De gehele route is geëlectrificeerd, met uitzondering van het stuk Wenen en de Hongaarse grens, een afstand van ongeveer 60 km.

Het door-„trekken" van de „Oriënt-Express" tot Boedapest geschiedt op verlangen van de Hongaarse Staatsspoorwegen, zulks in verband met het steeds toenemende reisverkeer tussen Oostenrijk en Hongarije. Kadar heeft de inreis bepalingen voor buitenlanders — naar men weet — sterk geliberaliseerd en geeft wat dit betreft de overige landen van het communistische Oostblok een voorbeeld waarvoor hij zelfs van Chroesjtsjev tijdens zijn recente bezoek lof mocht incasseren.

Verre van snel

Een reisduur van 22 uur tussen Parijs en Boedapest lijkt een zeer snelle verbinding te zijn. Dit is evenwel schijn; voor de oorlog was de reisduur veel korter. Toen echter behoefde de „Oriënt-Express" zich aan de Oostenrijks Hongaarse grens niet achter het „IJzeren Gordijn" te begeven. Nu volgt in het Hongaarse grensplaatsje Hegyeshalom een uitgebreide pas- en douane controle, die de trein geruime tijd ophoudt. In Boedapest hebben de Hongaarse autoriteiten overigens beloofd, dat deze controle er minder bureaucratisch zal toegaan dan tot dusverre. Dat wil men echter in het Westen eerst nog maar even afwachten.

Bij de uitreis van de „Oriënt-Express" richting Parijs zal de controle wel scherp blijven: de trein wordt dan door militairen omsingeld, die onder wagons kruipen en alle compartimenten doorzoeken, op jacht naar eventuele Hongaren, die naar het vrije Westen willen vluchten.

De eerste Oriënt Express reed op 5 juni 1883. Hij bestond uit zes luxueuze Pullman-wagons, zoals ze destijds nog heetten. Het was de meest luxueuze trein in Europa. De reis van Parijs naar Konstantinopel (het huidige Istanboel) duurde 60 uren.

Historie

Koningen, keizers, staatshoofden, moordenaars, spionnen, miljonairs en smokkelaars hebben in de fauteuils van de „Orient Express" gezeten en zich door Europa laten trekken. Met het uitbreken van de eerste wereldoorlog kwam er een einde aan de „Oriënt-Express". Na deze wereldoorlog werd de verbinding hersteld. In de na oorlogse jaren kreeg de „Orient Express" door detective-stories en spionagefilms internationale beroemdheid. Tweemaal heeft de „Oriënt Express" werkelijk geschiedenis gemaakt, namelijk tijdens de tweede wereldoorlog, toen een Italiaanse professor door Mussolini's „Gestapo" uit de trein werd gegooid en in 1950, toen in Boekarest een Amerikaanse marineattaché uit de „Oriënt Express" verdween. Zijn lijk werd later langs de spoorlijn gevonden. Het raadsel van deze dood is nooit opgelost.

Madurodam kreeg een nieuwe raad

DEN HAAG (ANP) — Gistermiddag is in de raadszaal van de gemeente Den Haag de nieuwe Jeugdgemeenteraad 1964 van „Madurodam" geïnstalleerd. Voordat de Haagse wethouder van Onderwijs, Kunsten en Sportzaken, mr M. Vrolijk, overging tot ontheffing van de oude en installatie van de nieuwe gemeenteraad, gaf de aftredende loco-burgemeester, Onno Gijzeman, een kort overzicht van de jeugdgemeenteraad 1963.

Mevrouw mr J. E. Glastra van Loon-Boon, voorzitter van de stichting tot bijstand van het Nederlands sanatorium voor studerenden, reikte de aftredende gemeenteraadsleden een insigne uit en de nieuwe raadsleden een lint. Vervolgens werd de samenstelling van B en W bekendgemaakt door de nieuwe loco burgemeester, Hans Wijnstok. Zoals bekend is prinses Beatrix burgemeester van het miniatuurstadje.

Directeur Radika bezocht India

DEN HAAG (ANP) — De directeur van het Surinaamse radiostation „Radika", de heer Shew Radhishan, is aan het eind van een bezoek van drie weken aan India ontvangen door president dr Rada Krishnan van India. De Indiase president liet zich door de heer Radhishan uitvoerig inlichten over de samenleving tussen de verschillende bevolkingsgroepen in Suriname. Hij sprak de hoop uit dat deze vredige samenleving ook in de toekomst gehandhaafd zal blijven. De directeur van Radika heeft in India een aantal lezingen gehouden over de Surinaamse samenleving.

Chroesjtsjev Jr wilde Nessie zien

LONDEN (AFP). — Serge Chroesjtsjev, de zoon van de Russische leider, heeft zondag lange tijd aan de oever van Loch Ness gestaan met een camera en een telelens in afwachting van de verschijning van het beroemde monster. Maar „Nessie", zoals het dier in de (Schotse) wandeling heet, en dat zich heel zelden voor het begin van de zomer laat zien, dook niet op.

Ernstige inflatie teistert Indonesië

DJAKARTA (RTR) — De minister van Buitenlandse Zaken van Indonesië, dr Soebandrio, heeft gisteren in het Indonesische parlement een uiteenzetting gegeven van enkele der economische moeilijkheden waar het land op het ogenblik mee heeft te kampen. Hij verklaarde dat de inflatie zeer ernstig is. De goud- en deviezenreserves zijn met 50 miljoen Amerikaanse dollars verminderd tot een omvang die hij niet wilde noemen.

Volgens een schatting van buitenlandse economen bedraagt ze niet meer dan 25 miljoen dollar. Eind maart bedroeg de geldomloop 288 miljard roepiah vergeleken met 136 miljard drie maanden eerder.

Dr Soebandrio noemde als oorzaak van de inflatie dat de 400 miljoen Amerikaanse dollar aan buitenlandse hulp die waren bestemd ter versterking van de maatregelen van verleden jaar mei voor de stabilisatie van de Indonesische economie, niet zijn aangekomen. Het geschil over Nieuw-Guinea met Nederland heeft volgens de minister ook bijgedragen tot de inflatoire ontwikkeling.

Roofoverval in Brussel

BRUSSEL (ANP) — In de binnenstad van Brussel is gisteren een loper van een wisselkantoor neergeslagen en beroofd van een tas waarin voor een half miljoen Belgische franken (Nf 36.000) aan waardepapieren zaten. De dader maakte zich uit de voeten in een gereed staande auto uit de voeten.

Dit was de achtste maal binnen enkele maanden dat in België een roofoverval plaatsvond. Vorige week werd een bank in een van de buitenwijken van Brussel van 200.000 franken beroofd.

— Bijna de helft van het aantal immigranten dat het vorig jaar in Australie arriveerde kwam uit Groot-Brittannie en Ierland. Van de 108.150 immigranten (90.464 in 1962) kwamen er 48.307) uit Groot-Brittannie en Ierland, 12.815 uit Italie, 3.105 uit Duitsland en 1.841 uit Nederland. (RTR)

Veel Westduits geld in Z-Amerika

KEULEN (DPA) — Het Westduitse Industrie-instituut heeft bekendgemaakt dat op het ogenblik ongeveer een kwart van alle Westduitse investeringen in het buitenland de landen van Latijns-Amerika betreft. In Brazilië wordt het meeste Westduitse kapitaal gestoken: in 1963 798,8 miljoenmark. De investeringen in Argentinië bedroegen verleden jaar 273,3 miljoen mark. De handel tussen West-Duitsland en Brazilië had vorig jaar een omvang van 1,09 miljard mark, de handel met Argentinië 0,92 miljard, met Venezuela 0,87 miljard, met Peru 0,71 miljard en met Chili 0,60 miljard mark.